

INTERVJU S MAJOM ANDRIĆ

Dobrota i ljubav postaju snaga koja pokreće cijeli naš grad

STR. 24

GLASGRADA

broj 1127 / 6.11.2026. / godište XXII list je besplatan ISSN 2757-0703



FOTO: GRGO JELAVIĆ / PIXSELL



VELIKO MEĐUNARODNO PRIZNANJE

Dubrovniku nagrada Jean-Paul L'Allier

STR. 4



PLANINARENJE NA MLJETU

Potencijal za razvoj cjelogodišnjeg turizma

STR. 10

MIŠLJENJA, STAVOVI I GLEDIŠTA OBJAVLJENA U RUBRICI PISMA ČITATELJA I REAGIRANJA NISU STAV UREDNIŠTVA. UREDNIŠTVO PRIDRŽAVA PRAVO KRAĆENJA I OPREME TEKSTOVA. RUKOPISI I FOTOGRAFIJE SE NE VRAĆAJU.

ŠVICARSKI RAČUNI, JUGOSLAVENSKI MILIJUNI I HRVATSKA KORUPCIJA

‘Lijepa naša’ ili švicarski precizno ‘ružno opljačkana’?

„Ugledni slovenski povjesničar dr. Jože Pirjevec u svojoj u svojoj knjizi ‘Tito i drugovi’ tvrdi da su ‘Jugoslaveni prije raspada države na tajnim računima u Švicarskoj imali čak 13 milijardi dolara’. U kratkom telefonskom razgovoru dr. Pirjevec naglašava da su novac u Švicarskoj uglavnom držali socijalistički političari, njihovi menadžeri koji su bili zaduženi za izvoz i uvoz te zloglasna tajna služba Udba. Uvjeren je da se dio tog novca devedesetih vratio u zemlje bivše Jugoslavije, odnosno da su se njime kupovala poduzeća u privatizaciji.“ (vecernji.hr)

Umjetna inteligencija je izračunala: „Iznos od 13 milijardi dolara iz 1980. godine danas [2026.] bi iznosio približno 53,16 milijardi dolara, a taj iznos iz 1990. godine danas bi iznosio 33,51 milijardu dolara. Zbog kumulativne stope inflacije od 308,91% u proteklih 46 godina odnosno ukupne kumulativna inflacije oko 157,80% u zadnjih 36 godina, američki dolar je izgubio značajan dio svoje kupovne moći“, pa u tom smislu ima tu vrijednost (kupovnu moć).

Nadalje, Hrvatska gubi 10 milijardi dolara godišnje na korupciju. (vecernji.hr). Sjetit će se stariji ljudi da je 1980-ih godina ondašnja SFRJ u jednom momentu bila dužna 24 milijarde dolara.

Slovenski ekonomist Rado Pezdir je „naišao na dokumente o ilegalnoj trgovini Udbe i tamo je vidljivo da su svi centri Udbe zasebno otvarali svoje račune u Švicarskoj ako dođe do rata i sl.“ (kamenjar.com).

Zanimljivo je da jedna Švicarska toliko ulaže napore u vojsku i zaštitu granice, pa mi je to bilo čudno jer Švicarska nije bila zahvaćena ratom od tridesetogodišnjeg rata (1618.-1648.). Međutim, kada čovjek samo površno prelista neke knjige, dosta toga je jasnije jer švicarske banke leže na dobiti od dobrim dijelom tzv. nacističkog zlata i dr. U bunkeru zlata u Bernu su od 1939. do 1945. godine završile zlatne poluge i zlatni novac svijeta u vrijednosti 1,7 milijardi švicarskih franaka što je onda odgovaralo vrijednosti petogodišnje svjetske proizvodnje zlata. Još 1946. godine 500 milijuna zlatnih franaka vrijedilo je kao današnjih [1997.] 7 milijardi dolara. (Jean Ziegler, ***Švicarska, zlato i mrtvi***, Vlastita naklada - Zdravko Vampovac, Vodice, 2017, str. 75, 91).

ĐIVO BAŠIĆ

DUBROVAČKE SLIKE I (NE)PRILIKE

Zašto nije bijelo?

Šetajući s Pila prema Gradu arivam na Stradun i malo po malo dođem do Orlanda. Orlando, veliki, visoki, bijeli stup. Oko bijelog stupa postavljena je velika crna ograda. Također, povrh Orlandova stupa je mala crna ograda. Kad se gleda sve okolo, sve je bijelo. Crkva sv. Vlaha je u bijelom, zvonik, spomenik, teatar, Knežev dvor, Stradun, kuće, pločnici i sve dokle se vidi. Ne bi bilo loše da se one ograde oko Orlandova stupa pituraju u bijelo.

ZDRAVKO TROJANOVIĆ – TROJO



DUBROVNIK POVEZAO UNESCO-ove GRADOVE
U PROMICANJU MEDIJSKE I INFORMACIJSKE PISMENOSTI

Dubrovnik kao grad medijske i informacijske pismenosti



Grad Dubrovnik je u utorak, 3. studenoga 2026. godine, bio domaćin središnjeg globalnog događanja UNESCO-ove inicijative „Gradovi medijske i informacijske pismenosti" (MIL Cities). Događanje je održano na Stradunu u suradnji s UNESCO-om i katarskim gradom Al Rayyanom, u okviru Globalnog tjedna medijske i informacijske pismenosti i obilježavanja Svjetskog dana gradova.

Uz izravno povezivanje Dubrovnika i Al Rayyana te uključivanje gradova iz različitih dijelova svijeta, predstavljena je inicijativa razvoja Dubrovnika kao grada medijske i informacijske pismenosti. Kao jedan od prvih pilot-gradova UNESCO-ove inicijative, Dubrovnik razvija vlastiti model koji povezuje kulturnu baštinu, obrazovanje, cjeloživotno učenje i aktivno građanstvo, s ciljem osnaživanja građana za kritičko promišljanje, provjeravanje izvora, prepoznavanje dezinformacija te odgovorno stvaranje i dijeljenje informacija.

U uvodnom dijelu programa sudjelovali su Mariya Gabriel, pomoćnica glavnog ravnatelja UNESCO-a za komunikacije i informacije, Salah Khaled, direktor UNESCO-ova ureda u Dohi, Mansour Ajraan M. A. Al-boenain, glavni ravnatelj gradske uprave Al Rayyana, te gradonačelnik Dubrovnika Mato Franković.

Povezujući novu inicijativu s programom „Poštujmo Grad", kojim su zaštita baštine i kvaliteta života građana postavljene u središte upravljanja Dubrovnikom, Franković je naglasio kako se ta predanost sada dodatno proširuje na razvoj znanja i vještina potrebnih za odgovorno sudjelovanje u društvu.

Gradonačelnik je pozdravio pokretanje ogranka gradova medijske i informacijske pismenosti pri UNESCO-ovu Savezu za medijsku i informacijsku pismenost, kao platforme za suradnju gradova i razmjenu iskustava.

Međunarodni dio programa povezao je predstavnike Quezon Cityja i Malabona s Filipina, Atene iz Grčke, Quelimanea iz Mozambika, Jambija iz Indonezije, Comodora Rivadavije iz Argentine te São Gonçala do Amarantea iz Brazila, uz videoporuku predstavnice njemačkog Kiela. Program na Stradunu vodila je Darija Mikulandra Žanetić, dok je međunarodna uključenja moderirao Alton Grizzle, UNESCO-ov programski stručnjak za medijsku i informacijsku pismenost i digitalne kompetencije.

Uz međunarodno događanje, na Stradunu je organiziran niz edukativnih i interaktivnih aktivnosti za građane, učenike i posjetitelje. U igri „Istina, zabluda ili ipak nije tako jednostavno?" publika je provjeravala zanimljive tvrdnje o dubrovačkoj povijesti uz objašnjenja i vjerodostojne izvore.

Učenicima šestih razreda dubrovačkih osnovnih škola bio je namijenjen „Lov na informacijsko blago", u kojem su sudjelovali Arheološki muzej u Revelinu, Pomorski muzej, Kulturno-povijesni muzej u Kneževu dvoru, Znanstvena knjižnica Dubrovnik i Državni arhiv u Dubrovniku u palači Sponza. U pratnji nastavnika te uz pomoć kustosa, knjižničara i arhivista, učenici su u tim ustanovama istraživali povijesne izvore i rješavali zadatke kako bi otkrili šifriranu poruku Dubrovačke Republike. Uspješno su odgonetnuli rješenje: „Naši utezi ne daju da se vara i bude prevaren. Kad mjerim robu, mene mjeri sam Bog." Potraga je završila provjerom poruke u izvornom kamenom natpisu u palači Sponza, nakon čega su je učenici zajednički pročitali pred Orlandom.

Interaktivni prostor „Crna kutija – Istine i zablude" omogućio je građanima i posjetiteljima da zapišu što u Dubrovniku žele sačuvati za buduće generacije i koje su najveće zablude o Gradu koje su čuli. Digitalnom aktivnošću „Jedna činjenica vrijedna dijeljenja" institucije su se uključile objavama provjerenih činjenica o Dubrovniku uz navođenje izvora. Program je pratila gradska kampanja podizanja svijesti putem plakata, digitalnih zaslona i javnih poruka.

Aktivnosti su pripremljene u suradnji Grada Dubrovnika sa Sveučilištem u Dubrovniku, kulturnim, baštinskim i obrazovnim ustanovama, gradskim komunalnim i trgovačkim društvima, medijima te drugim lokalnim dionicima.

Za dugoročni razvoj inicijative osnovan je Koordinacijski odbor MIL Dubrovnik s 37 članova iz različitih sektora. Predsjednica Odbora je pročelnica Upravnog odjela za kulturu Grada Dubrovnika Julijana Antić Brautović, a zamjenica predsjednice Romana John, dekanica Fakulteta za medije i odnose s javnošću Sveučilišta u Dubrovniku. Odbor usmjerava razvoj inicijative, predlaže strateške prioritete i akcijski plan te prati provedbu UNESCO-ovih smjernica, uz operativnu podršku deveteročlanog Izvršnog tima.

VELIKO MEĐUNARODNO PRIZNANJE

Dubrovniku nagrada Jean-Paul L'Allier za projekt 'Dubrovnik, živi Grad'

Grad Dubrovnik dobitnik je međunarodne nagrade Jean-Paul L'Allier za baštinu za 2026. godinu za projekt „Dubrovnik, živi Grad". Nagradu je u ime Grada Dubrovnika primio gradonačelnik Mato Franković u sklopu 18. svjetskog kongresa Organizacije gradova svjetske baštine (OWHC). Ovo je značajno priznanje dugoročnom pristupu Dubrovnika očuvanju povijesne jezgre, održivom upravljanju gradom i stvaranju uvjeta za kvalitetan život njegovih stanovnika.

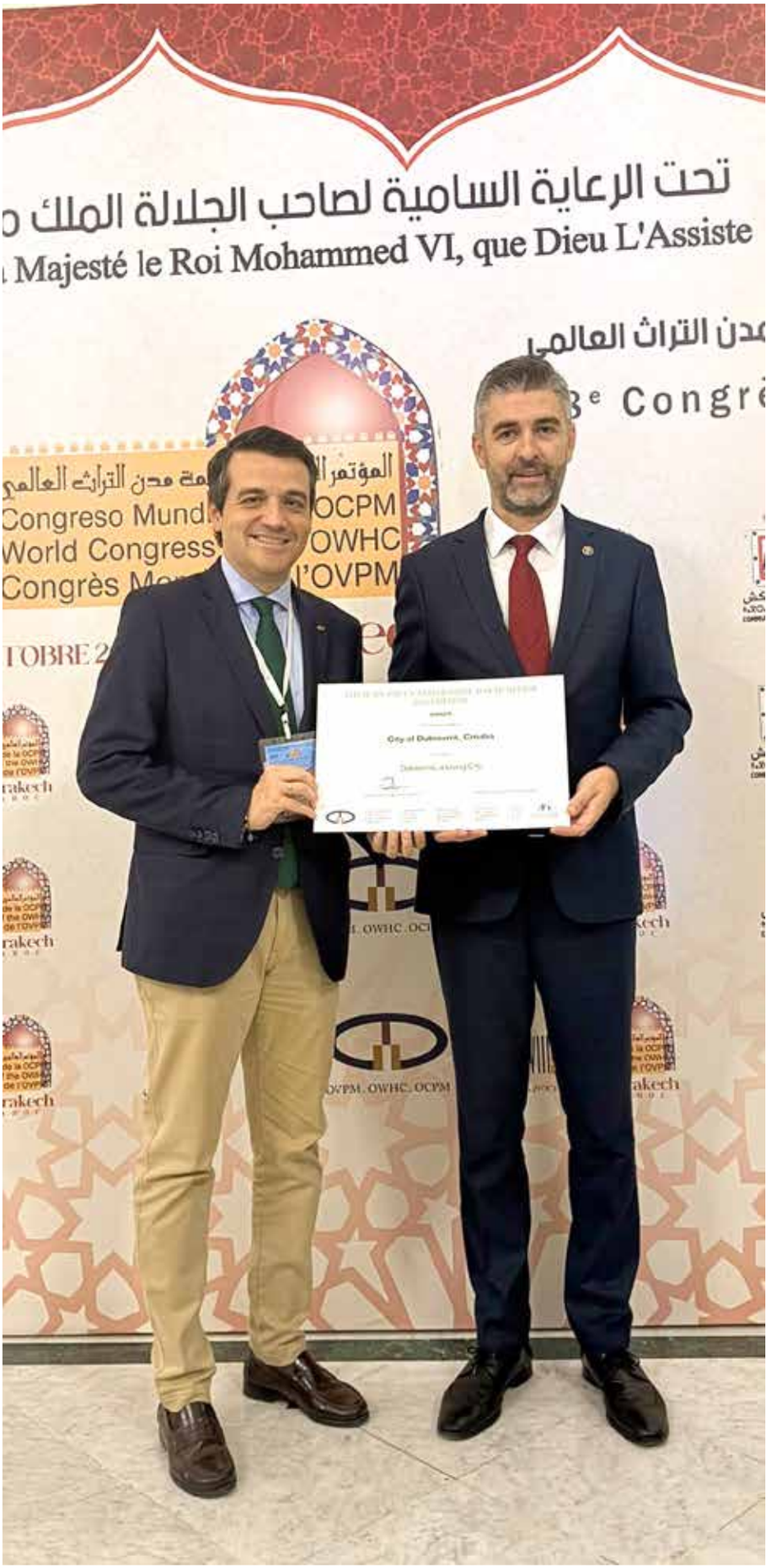
Projekt je ocijenjen od strane međunarodnog žirija stručnjaka za baštinu, urbani razvoj i upravljanje povijesnim središtima. Izbor Dubrovnika stoga predstavlja još jednu snažnu međunarodnu potvrdu vrijednosti njegova pristupa te dodatno učvršćuje njegovu prepoznatljivost kao primjera održivog upravljanja gradom svjetske baštine.

Posebnu težinu ovom priznanju daje činjenica da dolazi od organizacije koja povezuje više od 200 gradova diljem svijeta na čijem se području nalaze dobra upisana na UNESCO-ov Popis svjetske baštine.

Projekt „Dubrovnik, živi Grad", koji objedinjuje dugoročne gradske politike i mjere usmjerene očuvanju Dubrovnika kao živoga grada, u Marakešu je predstavila ravnateljica Zavoda za obnovu Dubrovnika Mihaela Skurić.

Nagrada Jean-Paul L'Allier ustanovljena je 2009. godine i dodjeljuje se svake dvije godine na svjetskom kongresu OWHC-a za iznimne projekte obnove, revitalizacije i održivog upravljanja povijesnim središtima. Ovogodišnje izdanje posebno je posvećeno kvaliteti života u povijesnim jezgrama, odnosno njihovoj sposobnosti da svojim stanovnicima osiguraju uvjete za svakodnevni život, uz očuvanje baštine i identiteta.

Upravo zato ovo priznanje izravno potvrđuje važnost usmjerenja Dubrovnika prema gradu u kojem su potrebe lokalne zajednice temelj razvojnih odluka.



U DRUGOM POLUGODIŠTU SVE GRADSKE ŠKOLE U JEDNOJ SMJENI

Gradonačelnik obišao završne radove na dogradnji i rekonstrukciji OŠ Mokošica



Radovi na dogradnji i rekonstrukciji Osnovne škole Mokošica u završnoj su fazi, a završetak cjelokupnog projekta očekuje se do kraja 2026. godine. Time će se ostvariti jedan od važnih ciljeva Grada Dubrovnika u području obrazovanja kojim će sve gradske osnovne škole nastavu provoditi u jednoj smjeni. Gradilište je obišao gradonačelnik Mato Franković sa suradnicima. Izrazio je zadovoljstvo dinamikom izvođenja radova: „Radovi napreduju jako dobro i očekujemo da će do kraja ove godine biti u potpunosti završeni, nakon čega slijedi tehnički pregled. Po dopremi i postavljanju cjelokupne opreme očekujemo da će učenici u novu školu ući početkom drugog polugodišta. To znači da će sve osnovne škole u Dubrovniku tada prijeći na jednosmjensku nastavu i Dubrovnik će biti jedan od pet gradova u Republici Hrvatskoj u kojima će sve škole raditi u jednoj smjeni.“. Posebno je naglasio kako je realizacija ovog projekta zahtijevala dobru organizaciju i suradnju svih uključenih, s obzirom na to da su se na istom prostoru istodobno odvijala dva velika projekta: energetska obnova postojeće školske zgrade i izgradnja potpuno novog objekta.

Voditelj gradilišta Domagoj Tomaši potvrdio je kako se projekt nalazi u visokoj fazi gotovosti te da su preostali uglavnom završni radovi i podešavanje tehničkih sustava. „Trenutačno se izvode završni soboslikarski radovi, podešavaju se sustavi i provode probni radovi dizalice topline i klima-komora. Preostali podopolagački radovi realizirani su približno 95 posto, a paralelno se izvode hortikulturno uređenje i završno uređenje okoliša.“, istaknuo je Tomaši.

Ukupna vrijednost investicije iznosi 10.093.680,21 eura, a projekt se u cijelosti financira bespovratnim sredstvima Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih kroz Nacionalni plan oporavka i otpornosti (NPOO). Glavni izvođa radova je tvrtka Texo Molior.

Dogradnjom će škola dobiti 18 novih učionica te će raspolagati s ukupno 34 učionice. Novi objekt obuhvaća i prateće kabinete, polivalentni prostor, školsku knjižnicu, zbornicu, administrativne urede te sanitarne, tehničke i gospodarske prostorije. Posebnu vrijednost predstavlja i vanjsko igralište smješteno na krovu dograđenog objekta. Uz završetak građevinskih radova, provode se i aktivnosti opremanja škole kao što su kuhinjska oprema, računalna oprema te unutarnji namještaj.

Važan doprinos realizaciji projekta dala je i novoizgrađena spojna cesta Tamarić koja je omogućila lakši pristup gradilištu tijekom izvođenja radova. Po završetku projekta planira se i uvođenje autobusne linije do same škole čime će se dodatno unaprijediti prometna povezanost ovog dijela Mokošice. Ovom prilikom gradonačelnik Franković istaknuo je kako će se pristupiti i cjelovitoj rekonstrukciji Ulice Bartola Kašića, koja će dobiti jednosmjerni prometni režim čime će se olakšati promjetovanje ovim dijelom Mokošice.

OŠ Mokošica treća je nova škola koju Grad Dubrovnik realizira u posljednjih osam godina. Njezinim završetkom zaokružit će se važan ciklus ulaganja u obrazovnu infrastrukturu, a svim učenicima gradskih osnovnih škola osigurat će se uvjeti za pohađanje nastave u jednoj smjeni.

PROJEKT IZGRADNJE INKLUZIVNOG CENTRA KORČULA

Župan potpisao ugovor s izvođačem i nadzorom



Župan Blaž Pezo potpisao je u korčulanskoj gradskoj vijećnici ugovore s predstavnicima izvođača, stručnog i projektantskog nadzora te voditeljem projekta izgradnje Inkluzivnog centra Korčula. Kroz projekt Inkluzivni centar Korčula predviđena je gradnja nove zgrade, te uređenje zelene infrastrukture kako bi se omogućilo stvaranje inkluzivnog okruženja za djecu i mlade s razvojnim teškoćama i njihove obitelji, a sve u cilju razvoja rane intervencije i inkluzije u društvo, odnosno unaprjeđenja kvalitete i dostupnosti socijalnih usluga i poboljšanja kvalitete življenja djece s teškoćama u razvoju i njihovih obitelji s područja otoka Korčule.

Inkluzivni centar gradit će se u Gradu Korčuli, na zemljištu koje je Županija kupila u kolovozu 2024. godine. Zgrada će biti samostojeća prizemnica a ostavit će se mogućnost nadogradnje u budućnosti. U ukupno 292 m2 prizemlja smjestit će se: ulazni prostor s prijemnim pultom, pet kabineta, sanitarije za posjetitelje i osobe s invaliditetom, senzorna soba s zasebnom kupaonicom i vlastitim spremištem, snoezelena soba (multi senzorna soba), mini-kuhinja s blagovaonicom, sanitarijama i garderobom za zaposlenike, tehničke prostorije te centralni prostor za prijem, komunikaciju i okupljanje.

Projekt se provodi u partnerstvu s Udrugom Kap u moru, koja već dugi niz godina djeluje na području otoka Korčule i koja će po završetku projekta biti korisnik prostora i pružati socijalne usluge za djecu i mlade s razvojnim teškoćama i njihove obitelji.

Potpisivanju ugovora nazočili su i potpredsjednik Vlade i ministar Branko Bačić, zamjenik župana Joško Cebalo, gradonačelnik Korčule Frano Jeričević i predsjednica Gradskog vijeća Ivana Fabris, pročelnica Đurđica Popović te predsjednica udruge Kap u Moru Anita Batisitić.

ŽUPAN NAZOČIO SVEČANOSTI

Dodjele priznanja dobrovoljnim darivateljima krvi u Dubrovniku

U organizaciji Gradskog društva Crvenog križa Dubrovnik održana je svečana dodjela priznanja višestrukim dobrovoljnim darivateljima krvi, u povodu Dana dobrovoljnih darivatelja krvi.

Svečanosti je nazočio župan Dubrovačko-neretvanske županije, zajedno s pročelnicom Upravnog odjela za zdravstvo, obitelj i branitelje Đurđicom Popović, odavši priznanje darivateljima koji svojom humanošću, nesebičnošću i spremnošću pomaganja drugima daju neprocjenjiv doprinos zajednici.

Priznanja su uručili ravnatelj Gradskog društva Crvenog križa Tomislav Moretić i predsjednik Gradskog društva Crvenog križa Živko Šimunović, a ove je godine priznanje dobilo 98 darivatelja krvi. U ime darivatelja prisutnima se obratio Krešimir Marković.

Obraćajući se okupljenima, župan je istaknuo kako je dobrovoljno darivanje krvi jedan od najplemenitijih izraza ljudske solidarnosti.

Župan je kako darivatelji svojim primjerom pokazuju da se humanost ne dokazuje velikim riječima, nego konkretnim djelima te da svojim nesebičnim činom pružaju priliku za život ljudima koje možda nikada neće upoznati. Čestitajući svim dobitnicima priznanja, župan je zahvalio na njihovoj ustrajnosti i plemenitosti, naglasivši kako upravo takvi primjeri solidarnosti i brige za bližnjega predstavljaju istinsko bogatstvo Dubrovačko-neretvanske županije.

„Hvala vam što nas podsjećate da se veličina čovjeka ne mjeri onime što posjeduje, nego onime što je spreman podijeliti s drugima“, zaključio je župan.

Posebnu zahvalu uputio je Gradskom društvu Crvenog križa Dubrovnik na predanom radu i kontinuiranom promicanju dobrovoljnog darivanja krvi, kao i zdravstvenim djelatnicima koji sudjeluju u ovom humanom poslanju.

NA PODRUČJU DUBROVAČKO-NERETVANSKE ŽUPANIJE

Novih 785 tisuća eura za zdravstvene ustanove



Državna tajnica u Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova Europske unije Zrinka Raguž uručila je županu Blažu Pezu ugovor o financiranju projekta Jačanje kapaciteta primarne i SKZZ u DNŽ – Grupa 2.

Projektom će se nabaviti suvremena medicinska i dijagnostičko-terapijska oprema za Dom zdravlja Dubrovačko-neretvanske županije i to za ambulante na području gradova Dubrovnik, Korčula i Ploče te općina Konavle, Trpanj, Ston i Mljet, kao i za ispostave Zavoda za hitnu medicinu Dubrovačko-neretvanske županije u Orebiću, Pločama i Korčuli.

Projekt je usmjeren na jačanje kapaciteta primarne zdravstvene zaštite i hitne medicinske službe kao prvog kontakta pacijenata sa zdravstvenim sustavom, čime se doprinosi smanjenju teritorijalnih nejednakosti u dostupnosti zdravstvene skrbi i rasterećenju bolničkog sustava kroz omogućavanje većeg broja dijagnostičkih i terapijskih postupaka na razini doma zdravlja i hitne medicinske službe.

Svrha projekta je poboljšanje pristupa kvalitetnoj primarnoj, hitnoj i specijalističko-konzilijarnoj zdravstvenoj zaštiti na području Dubrovačko-neretvanske županije, osobito u obalnim i otočnim područjima u kojima djeluju zdravstvene ustanove uključene u projekt. Cilj projekta je nabava medicinske opreme i opremanje postojećih prostora zdravstvenih ustanova kako bi se unaprijedili kapaciteti za pružanje zdravstvenih usluga na razini primarne zdravstvene zaštite i hitne medicinske skrbi. Projekt doprinosi modernizaciji zdravstvene infrastrukture, poboljšanju uvjeta rada zdravstvenih djelatnika te povećanju dostupnosti dijagnostike i terapije stanovništvu u lokalnim sredinama, osobito u područjima koja su zbog geografskih i prometnih karakteristika udaljenija od bolničkih zdravstvenih ustanova.

Potpisanim Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava dodijeljena su bespovratna sredstva u iznosu 785.174,14 eura iz Europskog fonda za regionalni razvoj. Projekt će se provoditi tijekom 12 mjeseci.

Podsjetimo, ranije je Županija osigurala 900 tisuća eura za ambulante u Janjini, Metkoviću i Veloj Luci kroz projekt Jačanje kapaciteta primarne i SKZZ u DNŽ – Grupa 1.

LUKA POLAČIŠTE

Nastavljeni radovi na izgradnji



Župan Blaž Pezo i zamjenik župana Joško Cebalo, s potpredsjednikom Vlade Brankom Bačićem i gradonačelnikom Korčule Franom Jeričevićem, obišli su gradilište luke Polačište.Radovi su nastavljeni nakon provedbe javne nabave i odabira novog izvođača-tvrtke Pomgrad inženjering. Riječ je o radovoma vrijednimm 20,1 milijuna eura.

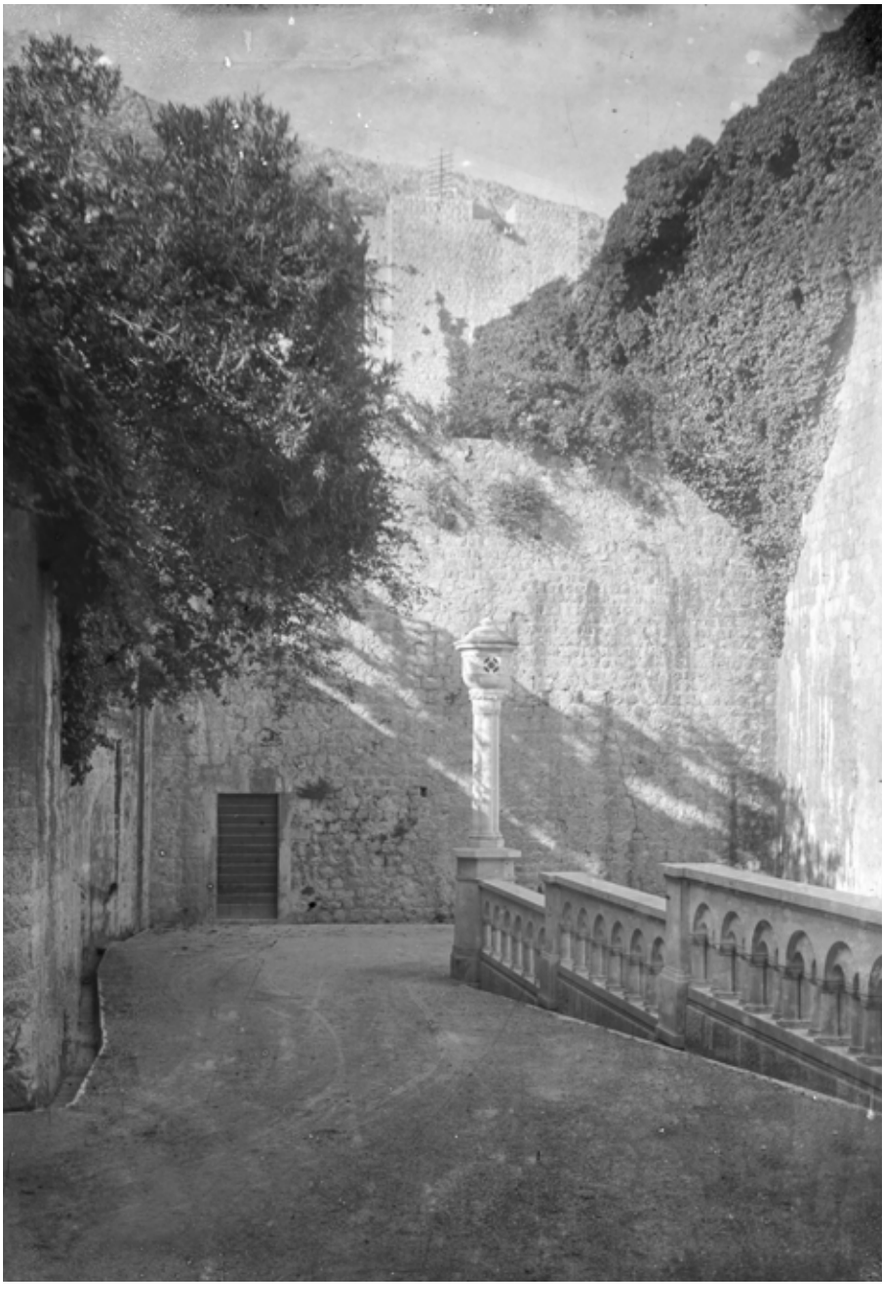
'Svakako da je i ova luka dio naših širih ulaganja u prometnu povezanost naše županije, u kontekstu i buduće brže ceste preko Pelješca, zaobilaznice Orebića, luke Perna i ove luke. Cilj nam je jednako povezati sve dijelove naše županije', poručio je župan. Dodajmo i kako je rok za završetak radova 18 mjeseci, a nositelj ove investicije je Županijska lučka uprava Korčula.

ARHIVISTICA TANJA LADIŠIĆ / PRIPOVJEDAČ IVAN VIĐEN / AUTOR PROJEKTA MARIO BUKVIĆ

ZBIRKE

ZELENILO NA ZIDINAMA NIJE BILO ZNAK ZAPUŠTENOSTI

Penjačice i drugo bilje na sjevernom i zapadnom dijelu dubrovačkih zidina nisu bili posljedica nemara. Nakon što je Grad 1886. izgubio status vojne tvrđave, zelenilo je postalo dio nove, romantične vizure zidina



Do 1886. dubrovačke su zidine bile vojna utvrda, pristup građanima nije bio dopušten. Nakon što je austrijska vojna uprava zidinama ukinula status tvrđave, puštene su biljke penjačice da ih obrastu

Prostor između unutarnjih i vanjskih Vrata od Pila na prvi pogled gotovo se nije promijenio. Jedan od detalja koji otkriva vrijeme nastanka fotografije monumentalna je balustrada koju je 1924. godine dovršio kipar Ivan Meštrović.

„Kada razmišljamo o tom prostoru između Vrata od Pila, odnosno između unutarnjih i vanjskih vrata od Pila, ne razmišljamo o tome da je zapravo to djelo Ivana Meštrovića“, ističe povjesničar umjetnosti Ivan Viđen. Meštrović je, zahvaljujući tadašnjem konzervatoru dubrovačkih starina, slikaru Marku Muratu, dobio priliku oblikovati zapadni ulaz u Grad, s monumentalnim stubištem i balustradom.

Ipak, fotografija otkriva još jedan zanimljiv detalj – bujno zelenilo koje se penje po gradskim zidinama. Ono se često tumačilo kao znak njihove zapuštenosti, no Viđen objašnjava da je takvo tumačenje pogrešno. Dubrovačke zidine imale su vojnu funkciju sve do 1886. godine, kada su austrijske vojne vlasti ukinule status Dubrovnika kao vojne tvrđave. Nakon toga izgubile su svoju izvornu vojnu namjenu i, kako kaže Viđen, postale „samo” spomenik kulture.

Upravo tada počinje i drukčiji odnos prema njihovu izgledu. Na sjevernom i zapadnom potezu zidina namjenski su puštane penjačice i drugo bilje kako bi se, u duhu historicizma i romantizma, stvorila posebna zelena vizura. Zato zelenilo na ovoj fotografiji nije znak zapuštenosti, nego rezultat svjesnog oblikovanja prostora nakon što su zidine prestale biti vojna utvrda. Bez tog detalja gotovo bismo mogli pomisliti da je fotografija snimljena u današnje vrijeme.

PIŠE: ZVONIMIR LASIĆ

BEZ PANIKE (2)

Što je zapravo internet, a što su te famozne aplikacije?



U prošlom smo nastavku utvrdili da vaš pametni telefon nije nikakva opasna naprava i da slobodno možete klikati po ekranu. Međutim, čim malo dublje zakoračite u taj digitalni svijet, sa svih strana počnu vas bombardirati izrazi poput 'mreža', 'internet', 'veza' ili 'aplikacije'. Za mlađe generacije to su sasvim obične riječi, no starijima mogu zvučati kao potpuna šifra. Danas ćemo ih prevesti na svima razumljiv jezik.

Krenimo od samog interneta. Zamislite ga kao nevidljivu mrežu cesta koja povezuje cijeli planet. Baš kao što prava cesta povezuje vašu kuću s butigom, poštom ili kućom rođaka u drugom gradu, tako internet povezuje računala i mobitele diljem svijeta. Kada kažete da ste 'na internetu', to znači da ste povezani s tom mrežom. Ona vam omogućuje da u sekundi 'otputujete' u Australiju, pregledate stare fotografije iz rodnog mjesta ili pročitate današnje vijesti. Internet je, dakle, prometni sustav koji omogućuje informacijama da putuju s jednog kraja svijeta na drugi.

Za pristup internetu mobitel se povezuje putem kućne bežične mreže, poznatije kao Wi-Fi, ili preko mobilne mreže telefonskog operatera. Kada kod kuće povežete mobitel na Wi-Fi, on se bežično spaja na mali uređaj koji se zove router. To je ona škatulica s lampicama koju vam je operater obično postavio pokraj televizora ili na polici. Na zaslonu mobitela tada se vidi oznaka Wi-Fi. Traži se i lozinka. Router prima internetsku vezu i bežično je širi po vašem domu, pa svi ukućani mogu istodobno koristiti internet. Kada izađete iz kuće, mobitel više nije u dosegu kućne mreže. Tada se, ako su uključeni mobilni podaci, povezuje preko mobilne mreže.

No, što su onda aplikacije (ili kako ih mladi skraćeno zovu – apovi)? Ako je internet cesta, aplikacije su automobili ili različite zgrade koje se nalaze uz nju. Kada kupite mobitel, on u sebi već ima neke od tih digitalnih alata. Svaka aplikacija ima svoj zadatak. Primjerice, ona sa sličicom kamere služi za fotografiranje. Sličica u boji sa slušalicom, koju zovemo Viber ili WhatsApp, zapravo je vaša digitalna pošta i telefon u jednom. Ta aplikacija koristi internetsku vezu kako bi vaša poruka ili videopoziv stigli do unuka. Bez interneta bila bi poput automobila bez goriva – stajala bi na mjestu.

Zato se nemojte zbuniti kada vam netko kaže da trebate 'instalirati aplikaciju'. To jednostavno znači da u mobitel trebate dodati novi alat, baš kao što u kuhinju kupite novi mikser ili u radionicu novi čekić. Tehnologija je stvorena da vam olakša život, a ne da od vas napravi računalne stručnjake. Sljedeću setemanu idemo korak dalje i bavit ćemo se sigurnošću i kako bez straha koristiti internet i prepoznati prevarante. Čitamo se!

PLANINARENJE NA MLJETU

Potencijal za razvoj cjelogodišnjeg turizma

Mljet nije samo ljetna destinacija. To je otok koji svojim prirodnim ljepotama, očuvanom prirodom i s više od 200 kilometara šumskih pješačkih i planinarskih staza ima izniman potencijal za razvoj cjelogodišnjeg turizma.

Posebno vidim mogućnost razvoja planinarskog i zimskog turizma, kada otok može ponuditi mir, tišinu, svjež zrak, šetnje kroz zimzelene šume, prekrasne vidikovce i jedinstveni doživljaj prirode daleko od ljetnih gužvi.

Zašto bi Mljet bio otok koji se posjećuje samo nekoliko ljetnih mjeseci? Zašto ne bismo razvijali turističku ponudu koja bi goste privlačila tijekom jeseni, zime i proljeća, stvarala nove mogućnosti za lokalno stanovništvo i produžila turističku sezonu?

Uz kvalitetno održavanje staza, organizirane planinarske programe, povezivanje s lokalnim smještajem, tradicionalnom gastronomijom i kulturnom baštinom, Mljet bi mogao postati prepoznatljiva destinacija za ljubitelje prirode tijekom cijele godine.

Mljet ima prirodne uvjete, ljepotu i prostor za takav razvoj. Potrebni su vizija, kvalitetna organizacija i zajednički rad.

Naš otok zaslužuje živjeti tijekom svih dvanaest mjeseci, a ne samo u srcu turističke sezone. Njegova priroda, baština i ljudi najveće su bogatstvo koje imamo.

Tri su ključna preduvjeta koja bi Mljetu pomoglo da razvije zimski turizam.

Održavanje i označavanje staza te sigurnost planinara tijekom cijele godine.

Dostupnost smještaja, ugostiteljskih usluga i prijevoza izvan glavne turističke sezone.

Organizirani programi poput vikenda planinarenja, tematskih šetnji, gastronomskih susreta i upoznavanja otočne kulturne baštine.

Važno je uzeti u obzir da Nacionalni park tijekom zimskih mjeseci ima poseban režim posjećivanja, pa bi razvoj takve ponude zahtijevao suradnju Parka, Općine Mljet, turističke zajednice, planinarskih društava i lokalnih poduzetnika.

Posebno bi bilo vrijedno povezati ovu ideju s radom Marina Perkovića i razvojem Mljetske planinarske obilaznice i otvoriti širu raspravu o tome kako postojeću planinarsku infrastrukturu pretvoriti u pokretač održivog razvoja otoka.

Mljet ima iznimne prirodne mogućnosti za razvoj planinarstva i cjelogodišnjeg turizma. Više od 200 kilometara šumskih pješačkih i planinarskih staza, prekrasna priroda i planinarski dom Planka na Velikom Planjaku bogatstvo su koje bismo trebali bolje iskoristiti.

Smatram da bi Nacionalni park Mljet mogao ostvariti još kvalitetniju suradnju s lokalnim planinarskim društvom, osobito u organizaciji planinarskih pohoda, održavanju i promociji staza te razvoju programa koji bi privlačili posjetitelje tijekom jeseni, zime i proljeća.

Planinarski dom Planka mogao bi postati mjesto okupljanja planinara, ljubitelja prirode, mladih i svih onih koji žele upoznati Mljet izvan glavne turističke sezone.

Zašto ne bismo zajedničkim snagama razvijali ono što nam je priroda već podarila? Zašto ne bismo povezali znanje i mogućnosti Nacionalnog parka s iskustvom i entuzijazmom lokalnih planinara?

Razvoj otoka ne bi smio biti pitanje podjela, nego zajedničkog cilja.

Nacionalni park ima svoju odgovornost u zaštiti prirode, planinarsko društvo svoje znanje i iskustvo, a lokalna zajednica interes da Mljet živi tijekom cijele godine.

Svatko ima svoju ulogu, ali cilj nam treba biti zajednički: očuvati Mljet, otvoriti nove mogućnosti za održivi turizam i stvoriti bolje uvjete za život na otoku.

Suradnja ne umanjuje ničiju vrijednost. Naprotiv, ona je povećava.

Mljet je naš zajednički dom. Njegova budućnost trebala bi nas povezivati, a ne razdvajati.

Vrijeme je da potencijal Mljeta pretvorimo u konkretne projekte i da planinarski dom Planka postane jedan od pokretača razvoja našeg otoka tijekom svih dvanaest mjeseci.

Mljetu ne trebaju podjele, nego ljudi koji su spremni sjesti za isti stol i raditi za dobrobit otoka.

Ovu ideju bilo bi dobro pretvoriti i u konkretan prijedlog suradnje između Nacionalnog parka Mljet i Planinarskog društva Planika iz Babina Polja i



Planinarskog društva Mljet iz Goveđara.

Mljetska planinarska društva su Planinarsko društvo "Planika" iz Babinog Polja, osnovano 1996. i PD "Mljet" iz Goveđara, osnovano 2005. Od 2006. aktivan je PS DNŽ – Planinarski savez Dubrovačko-neretvanske županije sa sjedištem u Goveđarima.

Primjerice, zajednički bi mogli razvijati:

a. organizirane planinarske vikende tijekom zime i proljeća;

b. redovito održavanje i označavanje planinarskih staza;

c. edukativne programe o prirodnoj i kulturnoj baštini Mljeta;

d. suradnju s lokalnim iznajmljivačima, restoranima i obiteljskim gospodarstvima;

e. programe za mlade i djecu koji bi ih povezivali s prirodom i otokom.

Turistička zajednica Mljeta već pred-



stavlja Mljetsku planinarsku obilaznicu kao jednu od važnih otočnih aktivnosti. To je dobra osnova za daljnji razvoj, uz poštovanje pravila zaštite prirode i uvjeta rada unutar Nacionalnog parka.

Trebamo posebno zahvalit Marinu Perkoviću - čovjeku koji je Mljet približio planinarima.

Marin Perković svojim je radom povezao tri važna područja: zaštitu prirode, razvoj planinarstva i promicanje kulturne baštine.

Njegov doprinos vidljiv je u osnivanju Planinarskog društva Mljet, razvoju Mljetske planinarske obilaznice i povezivanju planinarskih društava Dubrovačko-neretvanske županije.

Njegov život posvećen je prirodi, planinarstvu i Mljetu

Marin Perković dugogodišnji je planinar, profesor povijesti i sociologije, magistar socijalne ekologije te nekadašnji ravnatelj Javne ustanove Nacionalni park Mljet.

Planinarstvom se počeo baviti još 1967. godine, kada je postao član Hrvatskog planinarskog društva Zagreb. Tijekom života spojio je ljubav prema prirodi, povijesti, ekologiji i istraživanju prostora s organizacijskim radom i promicanjem hrvatske prirodne baštine.

Godine 1996. preuzeo je dužnost ravnatelja Nacionalnog parka Mljet. Na toj je dužnosti ostao do 2000. godine. Njegov dolazak na otok označio je početak razdoblja u kojem je posebno nastojao razvijati planinarske aktivnosti i približiti prirodne ljepote Mljeta posjetiteljima iz cijele Hrvatske.

Marin Perković je osnivač Planinarskog društva Mljet.

Jedan od važnih koraka u razvoju organiziranog planinarstva na otoku bilo je osnivanje Planinarskog društva Mljet 2005. godine, sa sjedištem u Goveđarima.

Društvo je omogućilo okupljanje ljubitelja prirode, organiziranje izleta i sustavnije obilježavanje planinarskih putova.

Mljet je tako, osim po svojim jezerima, šumama, kulturnim spomenicima i bogatoj povijesti, postupno postao prepoznatljiv i kao odredište za planinare.

Posebno mjesto u Perkovićevu radu zauzima Mljetska planinarska obilaznica, projekt kojemu je bio idejni začetnik i jedan od glavnih organizatora.

Planinarske staze vode kroz različite dijelove otoka, omogućujući posjetiteljima da upoznaju njegove šume, maslinike, vinograde, naselja, povijesne lokalitete i vidikovce.

Prema članku objavljenom u časopisu Matica 2020. godine, obilaznica je u početku povezivala područje od Pomene do Sobre, u duljini od približno 40 kilometara, a poslije je proširena na oko 65 kilometara, od Kulijera do Saplunare, bez odvojaka. Na projektu su, uz Perkovića, surađivali brojni planinari i lokalni stanovnici.

Ovaj projekt nije samo sportska infrastruktura. On je način da se Mljet upozna pješice, kroz njegove krajolike, tradiciju i povijesnu baštinu.

Marin Perković dao je veliki doprinos planinarstvu Dubrovačko-neretvanske županije.

Godine 2006. Perković je sudjelovao u objedinjavanju planinarskih društava osnivanjem Planinarskog saveza Dubrovačko-neretvanske županije, kojemu je bio dugogodišnji predsjednik.

Tijekom približno dvadeset godina na čelu Saveza radio je na povezivanju planinarskih društava, organiziranju zajedničkih pohoda i promicanju planinarstva.

Važan dio takvog rada čine i održavanje planinarskih staza, osposobljavanje planinara i markacista te suradnja društava iz različitih dijelova županije.

U ožujku 2026. na čelo Saveza izabran je Goran Cvjetinović, čime je završilo Perkovićevo dugogodišnje predsjedanje.

Započeo je i Dan hrvatskih planinara na Mljetu.

Među važnim događajima u promociji otoka ističu se Dani hrvatskih planinara održani na Mljetu 2012. godine, a zatim ponovno 2017. godine.

Okupljanja su privukla velik broj planinara iz različitih dijelova Hrvatske. Programi su omogućili sudionicima da upoznaju prirodne ljepote otoka, planinarske putove, Veliko i Malo jezero te kulturne i povijesne znamenitosti.

Ovakva događanja doprinose promociji Mljeta kao destinacije za aktivni turizam i upoznavanje prirodne baštine.

Marin Perković je znacajan i za promoviranje kulturne i povijesne baštine otoka Mljeta.

Perkovićev interes nije ograničen samo na planinarenje. U dostupnim biografskim prikazima spominju se i njegovo zanimanje za povijest, ekologiju i kulturnu baštinu otoka, kao i organiziranje izložbi i stručnih skupova posvećenih Mljetu.

Takav pristup povezuje prirodnu baštinu s poviješću i načinom života otočana. Planinarske staze pritom postaju putovi kroz krajolik, ali i kroz naslijeđe ljudi koji su na otoku živjeli i stvarali.

Marin Perković je 2025.g. dobitnik Nagrade Sportske zajednice Dubrovačko-neretvanske županije za životno djelo za 2024. godinu.

Priznanje je povezano s njegovim dugogodišnjim djelovanjem u planinarstvu, organizacijskim radom i doprinosom razvoju planinarskih aktivnosti u županiji.

ANE STRAZICIC RODRIGUEZ - ANE MLJEĆKA

PIŠE: SUZI SOKOL

...Puno njih je bivši, a i ja ću s njima...

Početak studenog osim što je napravio onaj „vremenski“, a pri tom mislim na vremenske uvjete, dakle vremenski odmak od topline koja nas je nekako uljuljkala i rez koji govori kako je ipak vrijeme za neko drugo „vrijeme“, učinio je i da se osjećamo nekako sjetno, svatko sa svojom slikom ispred sebe, svatko u svojim mislima, svatko u svojim sjećanjima...

Iako je sve to iza nas i naš razgovor je već krenuo velikim koracima naprijed, ne mogu, a ne osvrnuti se na činjenicu iz naslova. A i sam naslov je pjesma (od koje, usput rečeno niti mogu niti želim pobjeći) i to ne bilo koja, velika „Romanca“ i jedinstveni Oliver. Da, u pjesmama često pronalazimo sebe, ali i trenutke u kojima se nađemo, htjeli ili ne htjeli. Naravno da o tome mogu najviše iz osobnog iskustva, a ono mi govori kako je u pjesmama često smješten život, nekad moj, nekad vaš, uvijek nečiji...

Baš ih je puno bivših, puno, previše... Kažu mi kako je i to dio života. I znam da jest, ali ponekad je jako teško oteti se tom nekom osjećaju kako sve ipak prebrzo prolazi i koliko nas bole ti odlasci. A bole...

No, u ove i ovakve dane (iako u mom slučaju i puno češće), misli nekontrolirano odlaze, lete u one najljepše trenutke provedene zajedno, bilo da je riječ o obitelji ili prijateljima. Ono što mi je nevjerojatno jest da se svi ti divni trenutci pojavljuju i u snovima. Ovih dana jako puno sanjam i to one vrlo „stvarne“ snove koji vas onda prate kroz dan ili dane. Toliko mi je nekih zajedničkih trenutaka s mojim dragim ljudima proletjelo kroz glavu da se ne mogu ni sama načuditi. K tome, i ovo hladnije vrijeme (dok pišem baš je zahladilo i baš je vrijeme za stat doma što mi naravno nije nimalo mrsko).

Sinoć sam odlučila - vrijeme je za palačinke. Doma nas je malo, znate onu spala knjiga na dva slova, otprilike, ali bez obzira na to, odlučila sam i krenula. Odmah me obuzeo onaj osjećaj...ko nekad. Znate ono kad je kuća puna, vrijeme vanka najbolje za stat doma pa se izmišlja što spravljati (i onda se pravimo kako ne znamo od čega vaga pokazuje nemile brojke). Ali dobro, sada se malo kontroliram, bar to mogu reći.

Ali, misli ne mogu kontrolirati, misli koje trenutačno, u hipu u sjećanje dovode osjećaj kakav je nekada bio.

Mama je imala pravu mjeru za napravit one debele, žute (domaća jaja) palačinke. Ali (ovoga puta ih ima malo više), naravno da bismo tu mjeru poremetili. Pitate se kako? E, dok ih je ona činila, s pjatina su nestajale i nikako da se stvori neka „kritična masa“ koja bi mogla na trpezu.

A ima još jedna..ona prva zalijeplјena i „slomljena“ bila je moja. Hrpica na pjatu, cukar po njoj i užitak samo takav. Naravno, nakon što sam se par puta razočarala jer se prva palačinka nije „slomila“, Mama bi namjerno slomila tu prvu kako bih mogla uživati u nekoj neispisanoj tradiciji.

Marmelada i kiselo vrhnje s cukarom (onda kad je to postalo dostupno). To su bile varijante koje smo redovito imali na repertoaru. Ne bi se vele okrenule, a i kako kad su nestajale dok su se pravile. Pa ipak, to nikome nije smetalo ni Mami, a kasnije ni meni. Bilo je važno da se osjeti toplina u kući, miris koji je opijao i osjećaj da smo zajedno.

Ne znam ima li ljepšeg osjećaja?!...A upravo takav bio je sinoć. Možda ipak ne baš u potpunosti takav jer...“puno njih je bivši“, ali bar nakratko je taj poznati miris palačinaka i ono što se nije promijenilo (nestanak s pjatina u roku od ODMAH) prizvao u sjećanje nevjerojatne slike. Imala sam osjećaj kao da će sad iza kantuna doći moji dragi ljudi i sa smijehom popratiti „nestanak“ dragocjenosti s pjata. Imala sam osjećaj..

Znam - sve ovo napisano jednostavno vam izgleda, jednostavno i jest, ali zar nije najveća ljepota u jednostavnosti? „Ostaju mi samo uspomene davne, virujuć da koja još će živit za me“

Adio vam!



OPĆINA KONAVLE

PREPUNA DVORANA NA GRUDI

Povratak kina bio je dobar potez



Općina Konavle organizirala je ovog tjedna u Domu kulture na Grudi dvije kinopredstave te tako ispunila obećanje o povratku kina.
Načelnik Lasić priznao je ovom prilikom kako je inicijalno bio skeptik oko posjećenosti projekcija, no kako mu je drago da su ga uvjerili u suprotno.
"Prepuna dvorana i razdragana djeca pokazali su koliko sam se prevario. Ivo Radonić uspio me uvjeriti da nam je kino potrebno i evo – bio je u pravu! Drago mi je što smo Grudi vratili još jedno mjesto susreta, druženja i veselja. Neka nam je sretan povratak kina u Grudu", zaključio je Lasić.

OPĆINA ŽUPA DUBROVAČKA

JAVNI POZIVI

Dostavite projekte

U tijeku su javni pozivi za predlaganje programa javnih potreba u kulturi, obrazovanju, zdravstvu i socijalnoj skrbi Općine Župa dubrovačka, rok za prijave do 9. studenog
Općina Župa dubrovačka objavila je javne pozive za predlaganje programa javnih potreba u kulturi te u području školstva, socijalne skrbi, zdravstvene zaštite i skrbi o djeci i mladima za 2027. godinu. Zainteresirani prijavitelji svoje programe i projekte mogu dostaviti do 9. studenog 2026. godine.
Posebna novost odnosi se na područje kulture, u kojem će ove godine stručno vrednovanje prijavljenih programa i projekata provoditi Kulturno vijeće Općine Župa dubrovačka, koje predlaže i iznose sufinanciranja prema utvrđenim kriterijima i bodovnim pragovima.
Drugi javni poziv namijenjen je ustanovama, udrugama, društvima te pravnim i fizičkim osobama koje djeluju u školstvu, socijalnoj skrbi, skrbi o stradalnicima Domovinskog rata, zdravstvenoj zaštiti i skrbi o djeci i mladima. Prihvaćeni programi sufinancirat će se u skladu s mogućnostima općinskog proračuna.
Prijave za oba poziva podnose se na propisanim obrascima, osobno ili poštom na adresu Općine Župa dubrovačka, Jedinstveni upravni odjel, Vukovarska 48, 20207 Mlini. Detalji poziva i potrebna dokumentacija dostupni su na službenim mrežnim stranicama Općine.

'KULTURNA BAŠTINA ŽUPE DUBROVAČKE'

Predstavljen bogat program simpozija

Od 13. do 15. studenoga 2026. godine Župa dubrovačka bit će domaćin znanstveno-stručnog simpozija „Kulturna baština Župe dubrovačke", koji će okupiti 30 izlagača i kroz 26 tema predstaviti bogatstvo povijesne, arheološke, umjetničke i tradicijske baštine našega kraja. Objavljen je detaljan program trodnevnog događaja koji donosi vrijedna istraživanja i nove spoznaje o prošlosti Župe dubrovačke. Simpozij se organizira na inicijativu Kulturnog vijeća Općine Župa dubrovačka, uz stručni doprinos Organizacijskog odbora na čelu s dr. sc. Domagojem Perkićem te organizacijsku podršku Općine Župa dubrovačka.
Posebnu vrijednost simpoziju daje sudjelovanje renomiranih znanstvenika i stručnjaka, među kojima su prof. emer. dr. sc. Antun Karaman, izv. prof. dr. sc. Maja Zeman, izv. prof. dr. sc. Ana Marinković i dr. sc. Domagoj Perkić, kao i brojni drugi istraživači različitih područja. Program obuhvaća širok raspon tema – od arheoloških nalazišta, povijesnih građevina i umjetničke baštine do narodnih običaja, župske nošnje, starih fotografija, pomorske povijesti, razvoja turizma te svakodnevnog života nekadašnjih stanovnika Župe.
Simpozij će se održati na tri lokacije:
Petak, 13. studenoga, od 16:00 do 20:00 sati – Hotel Sheraton Dubrovnik Riviera, Srebreno (svečano otvorenje)
Subota, 14. studenoga, od 9:00 do 17:20 sati – Dominikanski samostan sv. Vicenca na Rovanju, Čelopeci
Nedjelja, 15. studenoga, od 9:00 do 13:00 sati – Velika vijećnica Općine Župa dubrovačka, Srebreno
Jedan od najvažnijih ciljeva simpozija jest objediniti predstavljena istraživanja u Zborniku radova o kulturnoj baštini Župe dubrovačke, čime će se vrijedna znanstvena i stručna saznanja trajno sačuvati i učiniti dostupnima budućim generacijama. Ovim projektom Općina Župa dubrovačka želi potaknuti sustavno istraživanje i očuvanje kulturne baštine te dodatno osnažiti svijest o vrijednosti našeg povijesnog i kulturnog identiteta. Simpozij je otvoren za javnost, a ulaz na sva predavanja je slobodan. Pozivamo sve naše mještane i zainteresiranu javnost da nam se pridruže, poslušaju zanimljiva izlaganja i otkriju manje poznate priče iz bogate prošlosti Župe dubrovačke.

U LAZARETIMA

Dubrovnik Jazz Outbreak 2026



Od 6. do 8. studenoga 2026. dubrovački Lazareti ponovno postaju mjesto susreta istaknutih jazz glazbenika i ljubitelja jazza. Šesto izdanje Dubrovnik Jazz Outbreak festivala publici donosi četiri koncerta vrhunskih domaćih i međunarodnih umjetnika te masterclass i izložbu fotografija.

Festival će u petak, 6. studenoga u 20 sati otvoriti KUG Jazz Collective featuring Nadje Noordhuis, jedinstveni projekt koji okuplja najperspektivnije studente Jazz instituta Sveučilišta za glazbu i izvedbene umjetnosti u Grazu (KUG). Ansambl se svake godine formira putem audicija, a mladim glazbenicima pruža priliku za predstavljanje autorske glazbe i razvoj vlastitih umjetničkih projekata unutar jednog od najuglednijih europskih jazz obrazovnih centara.

Posebna gošća koncerta bit će Nadje Noordhuis, međunarodno priznata trubačica, skladateljica i profesorica jazz trube na KUG-u. Tijekom karijere surađivala je s uglednim ansamblima poput Maria Schneider Orchestra, Darcy James Argue's Secret Society i Anat Cohen Tentet, sudjelovala je na dvama albumima nagrađenima nagradom Grammy te na osam Grammyjem nominiranih izdanja. Njezin prepoznatljiv glazbeni izričaj i bogato međunarodno iskustvo čine je jednom od najzanimljivijih umjetnica suvremene jazz scene. Program se, posredstvom Hrvatsko-austrijskog društva Dubrovnik, realizira u suradnji s Austrijskim kulturnim forumom i Universität für Musik und darstellende Kunst Graz.

Drugi festivalski dan, u subotu 7. studenoga, donosi dva koncerta istaknutih predstavnika hrvatske jazz scene. U 20 sati nastupa Mario Bočić Quartet, koji će predstaviti album Wheel of Fortune, jedno od najzapaženijih recentnih izdanja domaćeg jazza, na kojem uspješno spaja suvremeni jazz, improvizaciju i snažan osobni pečat članova kvarteta. Mario Bočić se afirmirao kao jedan od vodećih hrvatskih jazz saksofonista i autora, a njegov band sastavljen je od ponajboljih hrvatskih jazz glazbenika: Hrvoja Gallera na klaviru, Zvonimira Šestaka na kontrabasu i Kruna Levačića na bubnjevima. Ove glazbenike ne treba posebno predstavljati jer su kontinuirano prisutni na hrvatskim pozornicama i u javnim medijima, a svojim su izvrsnim nastupima više puta počastili publiku Dubrovnik Jazz Outbreaka.

Od 21:15 publika će imati priliku poslušati Ivan Bonačić Quartet uz posebnu gošću Valeriju Nikolovsku, jednu od najistaknutijih jazz i soul vokalistica naše scene. Bonačić se ističe kao autor i instrumentalist prepoznatljivog glazbenog rukopisa, dok Valerija Nikolovska svojim izražajnim vokalom i suvremenim pristupom jazzu već godinama privlači veliku pozornost publike i kritike. Ovaj put udružit će snage s izuzetnim glazbenicima: Filipom Pavićem na gitari, Viktorom Lipićem na orguljama i Borkom Rupenom na bubnjevima.

Završnicu festivala u nedjelju, 8. studenoga, obilježit će koncert Bojana Zulfikarpašića (Bojan Z), jednog od najznačajnijih europskih jazz pijanista i skladatelja. Glazbenik međunarodne karijere, dobitnik brojnih priznanja i umjetnik osebujnog izraza, Bojan Z već desetljećima zauzima važno mjesto na svjetskoj jazz sceni, surađujući s vodećim glazbenicima i nastupajući na uglednim pozornicama Europe, Azije i Amerike. Njegov solo koncert ostvaruje se u suradnji sa Jazz Festom Sarajevo.

U sklopu popratnog programa bit će predstavljena izložba fotografija „Mojih prvih pet" o Jazz Outbreaku kroz objektiv Vedrana Levija". Izložba donosi odabrane fotografske zapise prvih pet godina festivala te predstavlja svojevrsnu vizualnu kroniku njegova razvoja. Program uključuje i masterclass te razgovor s Nadje Noordhuis za učenike Umjetničke škole Luke Sorkočevića, pružajući mladim glazbenicima priliku za neposredan susret s umjetnicom međunarodnog ugleda.

Ulaznice po cijeni od 15 eura za dnevnu ulaznicu i 30 eura za festivalsku ulaznicu mogu se kupiti u Lazaretima sat vremena prije početka koncerata.

Organizatori festivala su Dubrovačka baština d.o.o., Grad Dubrovnik i Turistička zajednica grada Dubrovnika, dok su partneri i suradnici Austrijski kulturni forum, HUZIP, Jazz Fest Sarajevo, Umjetnička škola Luke Sorkočevića, Kavana Lazareti te Universität für Musik und darstellende Kunst Graz.

Program

Petak, 6. studenoga

• 20:00 — KUG Jazz Collective featuring Nadje Noordhuis

Subota, 7. studenoga

• 20:00 — Mario Bočić Quartet (koncertna promocija albuma Wheel of Fortune)

• 21:15 — Ivan Bonačić Quartet feat. Valerija Nikolovska

Nedjelja, 8. studenoga

• 20:00 — Bojan Z piano solo

+ Masterclass Nadje Noordhuis za učenike Umjetničke škole Luke Sorkočevića

„Mojih prvih pet" – izložba / Jazz Outbreak kroz objektiv Vedrana Levija

UDRUGA GLUHIH I NAGLUHIH DNŽ

Obavijest za javnost

Obavještavamo građane da se na području Dubrovnika pojavila osoba koja od prolaznika traži novac, pritom se predstavljajući kao gluha osoba.
Udruga gluhih i nagluhih Dubrovačko-neretvanske županije ovim putem jasno se ograđuje od takvog prosjačenja.
Osoba koja na ovaj način traži novac nije član naše Udruge i ne djeluje u naše ime.
Molimo građane da budu oprezni te da ovakve aktivnosti ne povezuju s našom Udrugom niti s našim članovima.
Naša Udruga već desetljećima radi na zaštiti prava i promicanju dostojanstva gluhih i nagluhih osoba. Važno nam je da se očuva povjerenje javnosti i spriječi stvaranje negativne slike o našoj zajednici.

DUBROVAČKA BAŠTINA

Promocija knjige 'F32' Aleksandra Stankovića u Lazaretima

Pozivamo Vas da nam se pridružite na promociji nove knjige „F32“, poznatog novinara, urednika i voditelja Aleksandra Stankovića koja će se održati u ponedjeljak, 9. studenog u 19:00 sati u Lazaretima (Lađa 5).
Nakon iznimnog regionalnog uspjeha knjige „Depra“, u kojoj je autor po prvi put hrabro i javno progovorio o vlastitoj borbi s bolešću, „F32“ predstavlja svojevrsni nastavak i donosi introspektivan pogled na odjeke javnog priznanja, ali donosi i stvarne priče drugih ljudi koji nose istu medicinsku šifru za depresivnu epizodu. Knjiga funkcionira kao snažan manifest o preživljavanju, ljudskosti i razbijanju duboko ukorijenjene društvene stigme. Autor knjige Aleksandar Stanković, u komunikaciji s publikom, odgovarati će na postavljena pitanja.
Radujemo se vašem dolasku i ponovnom zajedničkom progovaranju o ovoj važnoj društvenoj temi.
Ulaz je slobodan!

NOVI CIKLUS BESPLATNIH RADIONICA U OGRANKU LAPAD

Kreativni i u zlatnim godinama

Dubrovačke knjižnice s veseljem pozivaju zainteresirane umirovljenike i starije sugrađane na ciklus besplatnih kreativnih radionica izrade ručnih radova pod vodstvom Carmele Grgurević. Susreti će se tijekom pet tjedana svakog utorka i četvrtka održavati u Ogranku Lapad (Atlant centar, 1. kat), a prvi je zakazan za utorak 10. studenoga 2026. s početkom u 17:30.

PIŠE: FRA JERKO NEDILJKO JERKAN

Broj dva (2) – u Bibliji

Nastavit ćemo i dalje mjesta gdje se spominje broj dva (2) u Bibliji.
1. Broj 2 – "Neka po jedan lakat visi na obje strane svetoga Šatora, da ga zaklanja" (Izl 13).
2. Broj 2 – Prebivalište ima 2 klina 2 podnožja, 2 trenice, 2 ugla. (Izl 26,1-30).
3. Broj 2 – "Kad Jahve završi svoj razgovor s mojsijem na Sinajskom brdu, dade mu 2 ploče Svjedočanstva, ploče kamene, ispisane prstom Božjim" (Izl 31,18)
4. Broj 2 – "Reče Jahve Mojsiju: Okleši 2 kamene ploče kao i prije, pa ću ja na ploče napisati riječi koje su bile na prvim pločama što si ih razbio" (Izl 34,1.4).
5. Broj 2 – prinijeli su ... za pričesnicu 2 vola... (Br 7,76.83).
6. Broj 2 – Jahve reče Mojsiju: "Napravi sebi 2 trube; napravi ih od kovana srebra" (Br 10,2.6).
7. Broj 2 – Mojsije je dvaput udario štapom o pećinu kako bi dobio vodu za narod (Br 20,11).
8. Broj 2 – Prinosili su 2 ovna (Br 29,13.14.17.20).
9. Broj 2 – Mojsije reče narodu: "Jahve mi dade 2 kamene ploče .." (Pnz 9,10.11.15).
10. Broj 2 – Reče Mojsije narodu: "Pograbih 2 ploče te ih bacih od sebe obadvjema rukama – razbih ploče pred vašim očima" (Pnz 9,17).
11. Broj 2 – Jahve reče Mojsiju: "Iskleši 2 kamene ploče kao i prijašnje pa se popni k meni na brdo" (Pnz 10,1).
12. Broj 2 – "Isklesah 2 kamene ploče kao što bijahu prve,a s dvjema pločama u ruci, popeh se na brdo. I napisah na te ploče, kao i prije Deset riječi, koje vam je Jahve rekao na brdu" (Pnz 10,3-4).
13. Broj 2 – "Na smrt osuđeni neka se pogubi na iskaz dvojice ili trojice svjedoka. na riječ jednoga svjedoka ne smije se pogubiti" (Pnz 17,6). "Neka presuda počiva na iskazu dvojice ili trojice svjedoka" (Pnz 19,15).
14. Broj 2 – Kad je riječ o 2 dijela, misli se jednostavno na dvije trećine (Pnz 21,17), ili na dvostruko više. (2 Kr 2,9),
15. Broj 2 – Broj 2 sadržava u sebi dvostruka mjerila. "U torbi nemoj nositi dvojak uteg, veli i manji" (Pnz 25,13).
16. Broj 2 – "Kako da jedan tisuću u bijeg nagna, i deset tisuća da dvojica gone, da ih Stijena njina nije prodala, da ih Jahve nije izručio?" (Pnz 32,30).
17. Broj 2 – Svjedočanstvo Božje potvrđuje se brojem 2: "A što se faraonov san 2. put ponovio, znači da se Bog na to zaista odlučio i da će to uskoro provesti" (Pnz 41,32)
18. Broj 2 – "Kirjat Baal (to jest Kirjat Jearim) i Haraba: 2 grada sa svojim selima" (Jš 15,60).



11. ŽUPANIJSKOG NATJECANJA U ČITANJU NAGLAS

Ines Kličan i Vito Šegović pobjednici



FOTO: VEDRAN LEVI

Županijsko Natjecanje u čitanju naglas za učenike od 3. do 8. razreda osnovne škole održano je u srijedu, 28. listopada 2026. godine, u Čitaonici Narodne knjižnice Grad.

Natjecanje je održano u okviru programa Mjeseca hrvatske knjige, a njegovi su inicijatori Narodna knjižnica i čitaonica „Vlado Gotovac" Sisak te Komisija za knjižnične usluge za djecu i mladež Hrvatskog knjižničarskog društva. Organizatori natjecanja na županijskoj, gradskoj i školskoj razini narodne su knjižnice u suradnji sa školskim knjižnicama. Cilj natjecanja jest poticanje čitanja i čitanja naglas, popularizacija knjige, razvoj usmenog izražavanja te poticanje pozitivnog natjecateljskog duha.

Na ovogodišnjem je natjecanju sudjelovalo 17 učenika iz 11 osnovnih škola Dubrovačko-neretvanske županije, koji su se natjecali u dvije kategorije: mlađoj, za učenike od 3. do 5. razreda, i starijoj, za učenike od 6. do 8. razreda. Program su vodile knjižničarke Marija Zadil i Lucija Perović.

Natjecanje je otvoreno glazbenim nastupom učenica Umjetničke škole Luke Sorkočevića pod mentorstvom Vande Đanić. Neša Kosović i Tereza Kljunak na violini, Gabriela Đanić na violončelu te Marija Vidojević na klaviru izvele su skladbu Trio-sonatu u C-duru Arcangela Corellija, a nakon nastupa mlađe kategorije i skladbu Speak Softly, Love Nina Rote.

O najuspješnijim čitačima odlučivala je tročlana prosudbena komisija u sastavu: voditeljica Narodne knjižnice Grad Zlatka Mustahinić, glumica Kazališta Marina Držića Nika Lasić te spisateljica Danijela Crljen. Osim jasnoće i razgovjetnosti čitanja, žiri je ocjenjivao kreativnost uvodnog dijela, izražajnost u nastupu, primjerenost teksta uzrastu te sveukupni dojam.

Natjecatelji su predstavljali knjige prema vlastitom izboru, uz preporuku mentora, a svoj su nastup oblikovali kroz kreativno predstavljanje i obrazloženje odabira knjige te izražajno čitanje odabranog ulomka. Za predstavljanje djela imali su na raspolaganju najviše pet minuta, od čega dvije minute za uvodni dio, a tri minute za čitanje.

U mlađoj kategoriji najbolja je bila Ines Kličan, učenica 4. a razreda OŠ Gruda, koja je čitala djelo Pobuna Pauline P. Sanje Polak. Njezina mentorica bila je Patricija Uroš Pendo.

U starijoj je kategoriji pobjednik Vito Šegović, učenik 7. e razreda OŠ Lapad, koji je predstavio djelo Mali milijarder Davida Walliamsa. Njegova je mentorica bila Lenka Violić Fjorović.

AKADEMSKA INKLUZIJA PREDSTAVOM

'Bolje da se nisi ni rodila' poslala snažnu poruku protiv predrasuda



U Kazalištu Marina Držića 29. listopada održana je predstava Bolje da se nisi ni rodila u izvedbi dramske skupine Gordogan. Izvedba je dio studentskog projekta Akademska inkluzija, koji organiziraju studenti Fakulteta za medije i odnose s javnošću Sveučilišta u Dubrovniku. Pred punim kazalištem skupina Gordogan je prvi put izvela predstavu izvan Zagreba. Bolje da se nisi ni rodila zajednički je autorski rad dramske skupine Gordogan, koju čine bivši učenici zagrebačke Prve gimnazije pod mentorstvom profesora Ivana Janjića. Radnja predstave prati različite životne situacije s kojima se suočava Laura Begić, studentica koja boluje od spinalne mišićne atrofije tipa 2. Naslov predstave proizlazi iz stvarnog iskustva Laure Begić, kojoj je prolaznica u tramvaju uputila tu izjavu. Uoči predstave održana je konferencija za medije na kojoj su govornici predstavili ovogodišnji program ali i dosadašnja postignuća projekta čiji je cilj podići svijest o važnosti jednakih mogućnosti i unaprijediti pristupačnost visokog obrazovanja, s naglaskom na studente s invaliditetom, kroničnim bolestima i poteškoćama mentalnog zdravlja. Program se nastavlja 9. studenoga forumom To (ni)je moj problem, koji će na kampusu Sveučilišta, između ostalih, ugostiti Aleksandra Stankovića, Ginu Damjanović, Antonelu Golobić i Anu Bulut Križić.

FORUM POMORSKIH MUZEJA MEDITERANA

Dubrovački muzeji izabrani za domaćine 2028.



Pomorski muzej Dubrovačkih muzeja sudjelovao je na 31. Forumu Udruženja pomorskih muzeja Mediterana (AMMM), koji se održao od 21. do 25. listopada 2026. godine u Chaniji na otoku Kreti u Grčkoj, u organizaciji Pomorskog muzeja Krete. Muzejska savjetnica i voditeljica Pomorskog muzeja Ana Kaznačić Skurić i viša kustosica Ljerka Dunatov na primjeru izložbe „Brodogradnja na dubrovački način – 500. obljetnica škara u Gružu“ predstavile su bogatu brodograđevnu baštinu Dubrovnika, s posebnim naglaskom na njezino očuvanje, interpretaciju i valorizaciju. Posebno je istaknuta važnost edukacije o pomorskoj baštini i aktivnog uključivanja publike, pri čemu je u izlaganju izložbeni projekt predstavljen kao primjer dobre prakse u interpretaciji i promicanju pomorskog nasljeđa.
Na održanoj Generalnoj skupštini AMMM-a prihvaćen je prijedlog Pomorskog muzeja da Dubrovački muzeji 2028. godine budu domaćini 33. Foruma. Bit će to ujedno i prigoda za obilježavanje 30. obljetnica djelovanja rada udruge. Upravo je u Dubrovniku, u listopadu 1998. godine, u organizaciji tadašnjeg Međunarodnoga središta hrvatskih sveučilišta (danas Poslijediplomsko središte Dubrovnik), održan 5. Forum pomorske baštine Sredozemlja, na kojemu je postignut dogovor o uspostavi mreže pomorskih muzeja radi udruživanja napora i jačanja suradnje u promicanju i očuvanju pomorske baštine. Tom je prilikom osnovano Udruženje pomorskih muzeja Mediterana (AMMM), neprofitna organizacija koja danas okuplja brojne pomorske muzeje, baštinske ustanove i organizacije koje djeluju na području očuvanja pomorske baštine Sredozemlja. Pomorski muzej u Dubrovniku i Poslijediplomsko središte Dubrovnik (PSD), zajedno s još deset pomorskih muzeja s područja Sredozemlja, bili su među inicijatorima i osnivačima ove krovne organizacije, koja promiče, štiti i podiže svijest o bogatoj pomorskoj baštini Sredozemlja.
Forum je okupio brojne predstavnike pomorskih muzeja, baštinskih institucija i udruga s područja Sredozemlja, a ovogodišnje izdanje održano je pod geslom „Mediteranska pomorska baština: snaga umrežavanja – izazovi, problemi i perspektive za budućnost“. Sljedeći Forum održati će se u Turskoj u Istanbulu, u lipnju 2027. godine, a domaćin je Pomorski muzej Istanbul.

OTVORENA IZLOŽBA

Amela Frankl: ...Upravo tako, unedogled!



U Umjetničkoj galeriji Dubrovnik, u četvrtak, 29. listopada, otvorena je izložba hrvatske multimedijalne umjetnice Amele Frankl pod nazivom '...upravo tako, unedogled!'. Projekt Amele Frankl Crno staklo na putu (2019. – 2023.), koji kroz različite medije objedinjuje kompleksnost njezina višegodišnjeg boravka na afričkom kontinentu, u Mauretaniji u Umjetničku galeriju Dubrovnik dolazi s nekim novim radovima, drugačijim odnosima i pogledima unatrag. Umjetnica izložbu u ovom izdanju naziva ...upravo tako, unedogled! želeći sugerirati, kako sama kaže, da iskustvo njezinih boravaka u Mauretaniji, osobito iskustvo Sahare nije inspirativno samo za radove nastale 2019. – 2023., već ima eho i u novima. Izložba uključuje tekstove, fotografije, plakate i video snimke, a sukladno svojoj multidisciplinarnoj praksi umjetnica često omekšava granice između medija i žanrova pa susrećemo mješavinu dokumentarističkih i insceniranih fotografija, fotografije koje čine cjelinu s pratećim poetičnim tekstom, prostorne instalacije i drugo. Izložba ostaje otvorena do 13. prosinca 2026..

PREDAVANJE U ZNANSTVENOJ KNJIŽNICI

Nedavno otkupljeni rukopis otvara nova pita Zamagnina epa i neobjavljenoj Boškovićevo

U srijedu 28. listopada 2026. u Znanstvenoj knjižnici dr. sc. Ivica Martinović, zaslužni znanstvenik, održao je predavanje „Nad stihovima Bernarda Zamagne i Ruđera Boškovića" u sklopu ovogodišnjega Mjeseca hrvatske knjige, čija je krilatica „Od priča do otkrića". Predavanje je bilo posvećeno rukopisu koji su Dubrovačke knjižnice 9. srpnja 2025. otkupile od minhenskoga antikvara Zisska & Lacher na internetskoj aukciji, za Zbirku rukopisa Znanstvene knjižnice. Riječ je o svesku ukrašenom s pet vinjeta, koji u jednoj uredničkoj cjelini spaja prijepis prvoga izdanja didaktičkoga epa „Echo" Bernarda Zamagne iz 1764. godine i prijepis božićne pjesme Ruđera Boškovića „Carmen in Christi Domini nativitate" — pjesme koju je znameniti znanstvenik napisao, ali nije objavio za života i koja je, kako je Martinović istaknuo, do danas ostala neobjavljena.

U uvodu je voditeljica Znanstvene knjižnice Paula Raguž publici dočarala i samu nabavu. „Večeras smo se okupili kako bismo predstavili rukopis koji sadrži Zamagnin Echo i jednu božićnu pjesmu Ruđera Boškovića koju je trebalo na neki način otkriti. Naš je gost zaslužni znanstvenik Ivica Martinović, naš najpoznatiji boškovićolog i naš, možemo reći, vrlo, vrlo čest suradnik i gost", rekla je Raguž, objasnivši kako je na rukopis na aukciji knjižnicu upozorila akademkinja Nella Lonza, uz savjet Joška Belamarića, a kolegica Ana Pendo obavijestila je Martinovića, koji je brzo potvrdio njegovu vrijednost. „I onda — sva sreća, to se sve može online! Ja sam se registrirala i poslala ponudu i, sva sreća, sve je prošlo dobro", ispričala je Raguž.

Povratak rukopisa u Grad Martinović je označio i osobnom i institucionalnom prigodom: „Uvijek je posebna vijest kad se nešto može vratiti doma — bilo da je riječ o rukopisu, rijetkoj knjizi ili nekom drugom kulturnom dobru. Svaka od kulturnih ustanova u Dubrovniku, kao svoj neizbježan zadatak, ima obvezu da, kada se pojavi nešto vrijedno, učini sve kako bi se to kulturno dobro vratilo u Grad."

Analizirajući rukopis stranicu po stranicu, Martinović je raspleo složenu mrežu paratekstova koji prate Zamagnin ep. U predgovoru čitatelju izvornog tiskanog izdanja Rajmund Kunić, Zamagnin učitelj retorike u Rimskome kolegiju, objašnjava kako je preuzeo priređivanje izdanja budući da mladi Zamagna, kao magister u Viterbu, nije mogao osobno nadzirati objavljivanje. Uz ep su, na Zamagninu molbu, bili tiskani i Kunićevi prepjevi grčkih pjesnika. „Možda bi bilo ispravnije, a svakako opreznije, da pjesme, koje sam napisao sebi po volji kako bih vježbao nadarenost i brusio stil, ostanu doma i, kako je bilo dosad, u tami", citirao je Martinović Kunića, istaknuvši da se učitelj nije trudio „uvaliti" svoje prepjeve u učenikov prvijenac, nego ih je uvrstio na izričitu Zamagninu molbu.

U rukopisu je Kunićev predgovor, međutim, skraćen. Kako je objasnio Martinović, razlog je tomu što u rukopisu nema Kunićevih prepjeva, pa je izostavljen i dio predgovora u kojemu Kunić tumači kako su njegovi prepjevi dospjeli u Zamagninu knjigu. Ipak, sačuvana je dirljiva posveta Zamagninu najstarijem bratu Marku, koji mu je zamijenio umrloga oca i poticao ga na pjesničkom putu.

Martinović je potom analizirao dokumente isusovačke i papinske cenzure izdanja. Prva je imprimatur rimskoga provincijala Innocenza Gentilea, s nadnevkom 17. veljače 1764., u kojemu se navodi da je knjigu pregledalo nekoliko isusovačkih teologa i ocijenilo da se može objaviti. Druga ocjena, potpisana 22. veljače 1764., potječe iz pera Benedikta Staya, tada papina tajnika za dopisivanje na latinskom jeziku.

Stay je u svojoj ocjeni prvo govorio o Kunićevim prepjevima grčke poezije, a tek potom o Zamagninu epu, dajući prednost starijem Kuniću i njegovu prokušanom izboru prepjeva iz grčkoga. „Mladi Zamagna kao student tiska svoj prvi ep, a onaj koji ga je učio i koji je objektivno bolji pjesnik ustručava se objaviti svoje stihove; objavljivanje učenikova rada stavlja ga u poziciju da objavi i vlastite", objasnio je Martinović. Zanimljivi su i detalji vezani uz tadašnju akademsku scenu Rima. Uvid u treću ocjenu, koju 1. ožujka 1764. potpisuje treći glavni kustos rimske književne akademije degli Arcadi Michele Giuseppe Morei (u potpisu Michael Angelus Morei), otkriva da su i Zamagna i Kunić već bili punopravni članovi te ugledne institucije – Zamagna pod arkadskim imenom Triphilus Cephisides, a Kunić kao Perelaus Megarides. Uz to, rukopis krije i zanimljivu neusklađenost među cenzorima: dok rimski provincijal Zamagnu u dopuštenju za tisak naziva skolastikom (studentom), kustos Morei ga oslovljava ocem (svećenikom). „Zamagna je za svećenika zaređen tek 1769. godine, pa provincijal ima točan podatak", zaključio je Martinović.



Prvi je autorski tekst u knjizi elegija koju Zamagna posvećuje Kuniću, kojom obrazlaže vlastiti žanrovski izbor i razmišlja o stanju didaktičkoga pjesništva krajem 1763. godine. U bilješkama se poziva na trojicu talijanskih isusovaca i pjesnika — Carla Nocetija, Antonija Ambrosija i Giuseppea Mariju Mazzolarija — čime, kako je Martinović istaknuo, ne slijedi dubrovačku tradiciju didaktičkoga pjesništva koju predstavljaju Rogačić, Stay i Bošković, nego se okreće talijanskim didaktičarima.

Posebno je mjesto u predavanju Martinović posvetio Zamagninim heksametrima o Boškovićevoj prirodnoj filozofiji, uočivši tri važne teme: počela tijela

anja o fortuni
oj božićnoj pjesmi



s njihovim odredbenim svojstvima, gibljivost i zakon neprekinutosti.

Zamagna u bilješci uz vlastite stihove objašnjava da je taj dio preuzeo iz Boškovićeva djela Theoria philosophiae naturalis redacta ad unicum legem virium in natura existentium, koje je do tada objavljeno u Beču 1758. i 1759. godine, a 1763. i u Veneciji. „Ovo što je uistinu dostojno da se ubroji među glavna otkrića ovoga doba pjesnik je preuzeo iz djela Theoria philosophiae naturalis redacta ad unicum legem virium in natura existentium oca Ruđera Boškovića iz Družbe Isusove", citirao je Martinović Zamagninu bilješku.

Predavač je istaknuo još jednu osobitost Zamagnina epa: Zamagna na kraju prvoga pjevanja pozdravlja 18. stoljeće kao doba znanstvenih otkrića te obećava da će uvijek pjevati o tom dobu i njegovim dostignućima. Martinović je istaknuo da je riječ o mnogo slobodnijemu obraćanju epohi nego kod Staya ili Boškovića, u ozračju koje je nastupilo nakon 1757. godine, kada je ukinuta crkvena zabrana knjiga koje zagovaraju heliocentrizam.

U drugome pjevanju epa Zamagna posvećuje posebnu bilješku Benediktu Stayu i Ruđeru Boškoviću, citirajući Boškovićev hvalospjev Stayu iz didaktičkoga epa De Solis ac Lunae defectibus. Martinović je objasnio da Zamagna time stvara zanimljiv lanac hvalospjeva: Bošković hvali Staya, a Zamagna hvali Boškovića, nazivajući ga „stupom Muza i matematike" i uspoređujući njegovo značenje za Dubrovnik s Newtonovim za Britaniju i Descartesovim za Francusku.

Uz ove stihove, rukopis donosi i prijepis Boškovićeve božićne pjesme koja započinje stihom „Vicimus: en imas Erebi detrusus ad umbras". Predavač je naveo i da su u rukopisima dosad zabilježene dvije Boškovićeve pjesme „u rođenje Krista Gospodina" (in ortu ili in nativitate). U prvome svežnjiću rukopisa 376 u Znanstvenoj knjižnici čuva se pjesma „Clarissimi viri Nicolai Rogerii Boschovichii Societatis Jesu. In ortu Christi Domini. Carmen", koju su Stjepan Kastropil ili Matija Bete pri obradi rukopisa pripisali Ruđeru Josipu Boškoviću, uz napomenu drugom rukom: „Di questo autore nessuno parlò." Bošković je Ruđer Nikolin, a ne Nikola Ruđer. Pavao Knezović objavio ju je u Vrelima i prinosima 20 (1994. – 1995.) kao pjesmu Ruđera Josipa Boškovića.

Martinović je detaljno analizirao i rukopise u Boškovićevoj ostavštini u Bancroft Library Sveučilišta u Kaliforniji u Berkeleyju, gdje se čuvaju tri rukopisa s božićnim stihovima Ruđera Boškovića. Rukopis 155 sadrži dvije inačice pjesme koja počinje stihom „Vana soporatam ludunt insomnia mentem", a rukopis 158, pisan rukom Anice Bošković, sadrži treću inačicu iste pjesme, uz hrvatski prijevod u desnome stupcu.

Rukopis 156, također u Bancroft Library, sadrži dvije inačice druge Boškovićeve božićne pjesme, koja počinje stihom „Vicimus: en imas Erebi detrusus ad umbras". Martinović je objasnio da božićna pjesma iz novootkupljenoga rukopisa, koja također počinje stihom „Vicimus", pripada povijesti one Boškovićeve pjesme koja je zapisana u rukopisu 156a u Bancroft Library, čime je Boškovićevo autorstvo zajamčeno.

„Bošković je bio pjesnik koji je jako volio dotjerivati svoje stihove. On se svaki put vraćao toj pjesmi i uvijek je nešto mijenjao", objasnio je Martinović, opisujući kako Bošković, za razliku od nekih drugih pjesnika, nije smatrao da je pjesma nakon prvoga zapisivanja konačna, nego ju je više puta prepravljao i dotjerivao. Ključni trag o podrijetlu ovoga rukopisa leži u jednoj specifičnosti: iz njega su namjerno izostavljene Zamagnine bilješke s objašnjenjima dvaju lokalnih toponima — rijeke Omble i brda Srđa. Martinović, te su bilješke bile nužne rimskoj publici, ali potpuno suvišne domaćemu čitateljstvu. To upućuje na zaključak da je prijepis nastao u Dubrovniku, vjerojatno s namjerom da se tiska u tamošnjoj Occhijevoj tiskari prije njezina gašenja 1787. godine. Planirano izdanje trebalo je spojiti Zamagnino djelo s Boškovićevim božićnim stihovima u reprezentativnu cjelinu opremljenu profinjenim vinjetama i ukrasima.

Novi rukopis u Znanstvenoj knjižnici u Dubrovniku tako, osim prijepisa epa i neobjavljene pjesme, otvara i nova pitanja o pripremi teksta za tisak, ulozi cenzure te odnosu rukopisne i tiskane riječi — i povezuje, kroz jedan svezak s pet vinjeta, dva velika imena dubrovačke književne i znanstvene baštine.

FOTO: VEDRAN LEVI

ZONA POSEBNOG PROMETNOG REŽIMA

Od 1. studenoga prestala primjena

S prvim danom studenoga svim vozilima je ponovno omogućen slobodan prolazak kroz Zonu posebnog prometnog režima. Zona posebnog prometnog režima i ove je godine ostvarila svoj osnovni cilj: smanjenje prometnog opterećenja, rasterećenje najopterećenijih prometnih pravaca i uspostavu većeg reda u prometovanju na području grada Dubrovnika.

O učinkovitosti uvedenog modela najbolje govore podaci o broju ulazaka vozila. Tako je u razdoblju od 1. travnja do 30. rujna 2026. godine evidentirano 1.853.123 ulazaka vozila u Zonu, dok je u istom razdoblju prošle godine zabilježeno 2.044.517 ulazaka. Riječ je o smanjenju od čak 191.394 ulazaka vozila, što potvrđuje pozitivan učinak posebnog prometnog režima na prometne prilike u gradu.

SUBOTNJA ZIMSKA JUTRA

Upoznajte Grad kroz tematske razglede i tradiciju

Turistička zajednica grada Dubrovnika i ove godine organizira program „Subotnja zimska jutra", koji tijekom zimskih mjeseci donosi poseban doživljaj Dubrovnika kroz besplatne tematske razglede grada i folklorne nastupe. Program započinje 7. studenoga 2026. godine, a osmišljen je s ciljem obogaćivanja zimske turističke ponude, upoznavanja posjetitelja s bogatom kulturnom i povijesnom baštinom Dubrovnika te očuvanja i predstavljanja lokalne tradicije i običaja. Prvih šest subota održavat će se tematski razgled „Kozmopolitski Dubrovnik", koji otkriva bogatu povijest različitih vjerskih zajednica i stoljetnu tradiciju suživota u Dubrovniku.

Dubrovnik, nekoć pretežno rimokatolički grad, tijekom stoljeća razvio se u mjesto susreta različitih kultura i religija. Tematski razgled otkriva povijest vjerskih zajednica koje su oblikovale grad te njihove tragove u povijesnoj jezgri, gdje se i danas nalaze katoličke crkve, pravoslavna crkva, mesdžid i jedna od najstarijih aktivnih sinagoga u Europi. Poseban naglasak stavljen je na stoljetnu tradiciju vjerske tolerancije i suživota. Tematski razgledi održavaju se svake subote s polaskom ispred Turističko-informativnog centra (TIC) Pile. Razgled na engleskom jeziku započinje u 9.30 sati, dok je razgled na hrvatskom jeziku predviđen u 12.30 sati.

Uz tematske razglede, posjetitelji će moći uživati i u folklornom nastupu koji se održava u 11.30 sati ispred crkve sv. Vlaha, pružajući dodatnu priliku za upoznavanje bogate dubrovačke tradicije. U slučaju lošeg vremena folklorni nastup neće se održati.

Zbog ograničenog broja sudionika, za tematske razglede potrebna je prethodna prijava putem e-maila tic.pile@tzdubrovnik.hr ili telefona +385 20 312 011, najkasnije petkom do 17 sati.

MJESEC HRVATSKE KNJIGE

Književne večeri u Dubrovačkim knjižnicama

Dubrovačke knjižnice i u studenom nastavljaju s programom Mjeseca hrvatske knjige, nacionalne manifestacije posvećene knjizi i čitanju koja se održava od 15. listopada do 15. studenoga. Ovogodišnji slogan „Od priča do otkrića" u središte stavlja prirodne znanosti, znanstvene knjige i popularizaciju znanosti, a program Dubrovačkih knjižnica donosi niz susreta s književnicima, predstavljanja knjiga, predavanja, kviz te STEM i kreativne radionice za najmlađe.

Kao i svake godine, tijekom trajanja Mjeseca hrvatske knjige Dubrovačke knjižnice nude besplatan povrat knjiga, odnosno svi koji nisu vratili knjige na vrijeme to mogu napraviti do 15. studenoga bez plaćanja zakasnine.

Tijekom studenoga posjetitelje očekuju susreti s književnim i kulturnim stvaralaštvom, upoznavanje s bogatstvom lokalne jezične i kulturne baštine, putopisna predavanja te programi koji potiču ljubav prema čitanju i istraživanju.

Ogranak Lapad, Atlant centar, 1. kat

Četvrtak, 12. studenoga, u 19 sati: „Od korica do korica" – kviz za učenike srednjih škola

Narodna knjižnica Grad, Saloča od zrcala, Od puča 6

Utorak, 10. studenoga, u 18 sati: „Putositnice utorkom" – Jasen Boko: „Tragovima Odiseja: Kako je nestašni Penelopin suprug lutao Jadranom"

Petak, 13. studenoga, u 19 sati: Književni susret s Ivanom Šojat

Ogranak Trpanj, Put Dubokog doca 3

Četvrtak, 12. studenoga, u 15 sati: Kreativna radionica s Tinom Bilušicom Radetić

Ogranak Cavtat, Zidine 6

Četvrtak, 12. studenoga, u 19 sati: Petra Brailo – „Po konavoski" – predavanje

Odjel za djecu i mlade Narodne knjižnice Grad, Od puča 6

Subota, 14. studenoga, u 10 sati: STEM radionica „TeslaLab – Od iskre do izuma"

DUBROVAČKI MUZEJI

Zimsko radno vrijeme

Dubrovački muzeji su od nedjelje 1. studenoga 2026. prešli na zimsko radno vrijeme.

- Kulturno-povijesni muzej (Knežev dvor): 9-16, ponedjeljkom zatvoreno
- Pomorski muzej (Tvrđava sv. Ivana): 9-16, srijedom zatvoreno
- Etnografski muzej (žitnica Rupe): 9-16, utorkom zatvoreno
- Arheološke izložbe u tvrđavi Revelin: 9-16 (ponedjeljak, utorak, četvrtak), 10-15 (petak), srijedom zatvoreno
- Ljetnikovac Bunić - Kaboga: četvrtak - nedjelja: 10:00 - 16:00

Dubrovački muzeji ne rade na Božić, Novu godinu i Festu sv. Vlaha. Na Badnji dan i Staru godinu Dubrovački muzeji otvoreni su od 9 do 12 sati.

UDRUGA ANTIFAŠISTA

Prijava za izlet

Udruga antifašista Dubrovnik organizira za svoje članove i simpatizere izlet u Mostar, Počitelj i Žitomisliće, dana 21.studenog 2026. godine (subota). Molimo zainteresirane da se prijave na mob: Ljiljana 0921838487 ili Radmila 098528474. Molimo da se prijavite do 18.11.2026. godine."

OBILJEŽENA 35. OBLJETNICA OSNUTKA
RATNE POSTROJBE HRVATSKE RATNE MORNARICE DUBROVNIK

Svečana akademija i mimohod



Povodom obilježavanja 35. obljetnice osnutka ratne postrojbe Hrvatske ratne mornarice Dubrovnik u Kazalištu Marina Držića održana je svečana akademija. Okupljenima se obratio predsjednik Gradskog vijeća Grada Dubrovnika Marko Potrebica, koji je posebno pozdravio obitelji poginulih, nestalih i preminulih hrvatskih branitelja te zahvalio dragovoljcima koji su 1991. godine stali u obranu domovine.

„Ovaj dan je važan zbog kulture sjećanja. Sjećamo se nečega što se dogodilo u prošlosti i to poštujemo. Međutim, ovo danas nije povijesni skup, ovo je skup budućnosti, skup temelja hrvatske države. Danas se borba za hrvatsku državu vodi na drugom bojištu, nekim drugim oružjem, ali temelj ste vi i vaša pobjeda“, istaknuo je Potrebica te poručio: „Hodajte našim Stradunom uzdignutom glavom, ponosni na sve ono što ste napravili, a naša je obveza kao novih generacija da stvaramo Hrvatsku kakvu ste vi sanjali.“

U tom je kontekstu naveo aktivnosti Grada Dubrovnika vezane uz očuvanje sjećanja na Domovinski rat, među kojima su Muzej Domovinskog rata, postavljanje zrakoplova MiG-21, uređenje Spomen-sobe poginulim dubrovačkim braniteljima, podizanje spomenika djeci poginuloj u Domovinskom ratu te imenovanje ulica po generalima Janku Bobetku i Nojku Marinoviću.

Prigodnim riječima obratio se i zapovjednik Hrvatske ratne mornarice, kontraadmiral Damir Dojkić, izaslanik predsjednika Republike Hrvatske i vrhovnog zapovjednika Oružanih snaga RH, koji je tom prigodom uručio plaketu predsjedniku Udruge dragovoljaca Hrvatske ratne mornarice Dubrovnik Želimiru Čizmiću. Okupljenima su se obratili i dubrovačko-neretvanski župan Blaž Pezo, u svojstvu izaslanika predsjednika Hrvatskoga sabora i predsjednika Vlade RH, prvi zapovjednik ratne postrojbe i predsjednik Udruge dragovoljaca Hrvatske ratne mornarice Dubrovnik Želimir Čizmić te predsjednik Hrvatskog časničkog zbora Dubrovačko-neretvanske županije Nikša Sentić.

Svečanosti su nazočili i predstavnik Ministarstva hrvatskih branitelja Nikša Kusalić, predstavnik Ministarstva obrane Srđan Grubišić, predstavnik Bokeljske mornarice Mirko Vičević te načelnici Općine Župa dubrovačka Marko Miloslavić i Općine Ston Vedran Antunica. Nakon svečane akademije upriličen je svečani mimohod pripadnika Hrvatske ratne mornarice Stradunom do dubrovačke katedrale ispred koje je održana završna ceremonija obilježavanja 35. obljetnice osnutka ratne postrojbe HRM-a Dubrovnik.

U jutarnjim satima polaganjem vijenaca i paljenjem svijeća kod spomen-broda „Sveti Vlaho“ te Spomen-križa na Boninovu odana je počast poginulim pripadnicima HRM-a Dubrovnik, hrvatskim braniteljima i civilnim žrtvama Domovinskog rata. U ime Grada Dubrovnika svijeće su zapalili predsjednik Gradskog vijeća Grada Dubrovnika Marko Potrebica te pročelnik Upravnog odjela za za obrazovanje, socijalnu skrb i civilno društvo Dživo Brčić.

Obilježavanju su se pridružili predstavnici obitelji poginulih branitelja, ratni zapovjednici i pripadnici HRM-a Dubrovnik, predstavnici udruga proizašlih iz Domovinskog rata te međunarodnih mornaričkih i veteranskih udruga iz Austrije i Slovenije.

SVJETSKO PRVENSTVO U STEPU

Ponosni na svih



Plesni studio Step 'n Jazz iz Dubrovnika sudjelovao je na Svjetskom prvenstvu u stepu, koje se održavalo od 20. do 25. listopada 2026. u Pragu, u organizaciji International Dance Organization (IDO) i Tap Academy Prague.

Na ovom velikom međunarodnom natjecanju sudjelovalo je čak 1.284 plesača iz 22 zemlje svijeta, a Step 'n Jazz predstavio se s ukupno 56 plesača u dobi od 9 do 24 godine i 22 koreografije koje su prethodno izborile plasman na Svjetsko prvenstvo kroz državno natjecanje u Hrvatskoj.

Svjetsko prvenstvo u stepu posebno je natjecanje posvećeno isključivo ovoj plesnoj disciplini, a tijekom šest dana Prag je postao središte svjetske step scene, okupljajući brojne talentirane plesače, trenere i koreografe.

Plesači Step 'n Jazza natjecali su se u svim dobnim kategorijama, od dječje do seniorske, u disciplinama solo, duo, trio, mala grupa i formacija, ostvarivši niz zapaženih plasmana u iznimno jakoj međunarodnoj konkurenciji.

Rezultati Svjetskog prvenstva

Dječja kategorija

Formacija Lemonade – 17. Mjesto, Mala grupa Hot Chocolate – 20. Mjesto, Trio Dancing in the Moonlight – 19. mjesto

Junior 1

Solo: Katarina Raguž – 21. Mjesto, Najla Čampara – 23. mjesto

Duo: Vita Kužnin i Maya Vidoš – 12. Mjesto, Najla Čampara i Marija Markić – 20. mjesto

Junior 2

Solo: Veronika Sentić – 25. Mjesto, Andrea Barišić – 12. mjesto

Duo: Veronika Sentić i Andrea Barišić – 20. Mjesto, Nika Matana i Luciana Gospodnetić – 17. mjesto

Junior

Trio: Faith – 15. Mjesto, Castle – 19. Mjesto, Let's Get Loud – 21. mjesto

Male grupe: Human – 9. Mjesto, Bad Guy – 24. mjesto

Formacija: Birds of a Feather – 15. mjesto

Seniorska kategorija

Solo: Ana Vidak – 28. mjesto

Duo: Ana Vidak i Iva Kanostrevac – 18. Mjesto, Katarina Kanostrevac i Iva Vidak – 21. mjesto

Trio: Scatman – 20. mjesto

Mala grupa: New Dorp – 25. mjesto

Formacija: Welcome to Wonderland – 9. mjesto

Iza svakog nastupa stoje brojni sati treninga, predanost, disciplina i ljubav prema plesu. Sudjelovanje na Svjetskom prvenstvu rezultat je dugotrajnog rada plesača, trenera i koreografa koji su svojim trudom omogućili da čak 22 koreografije Step 'n Jazza predstavljaju Hrvatsku na svjetskoj pozornici.

„Iznimno smo ponosni na svih naših 56 plesača, naše trenere i koreografe te na sve uspjehe koje smo zajedno ostvarili. Svjetsko prvenstvo prilika je da pokažemo rezultate svojega rada, ali i da učimo, stječemo nova iskustva i povezujemo se s plesnom zajednicom iz cijeloga svijeta. Svaki izlazak na pozornicu predstavlja trud cijelog tima, a povratak s ovakvog natjecanja dodatna je motivacija za sve izazove koji nas čekaju."

Plesni studio Step 'n Jazz nastavlja s predanim radom na razvoju mladih plesača, promicanju step plesa i ostvarivanju novih uspjeha na domaćoj i međunarodnoj plesnoj sceni.

TERENSKA NASTAVA

Studenti Sveučilišta Libertas u posjetu novootvorenom hotelu Villa Argentina u Dubrovniku



U sklopu terenske nastave, studenti Sveučilišta Libertas – Dubrovnik posjetili su u četvrtak, 29. listopada 2026. godine, novootvoreni hotel Villa Argentina u Dubrovniku, gdje su imali priliku upoznati se s radom hotelskog sustava, njegovom organizacijom i poslovanjem.

Tijekom posjeta studenti su obišli hotelske prostore te razgovarali s članovima uprave hotela, koji su im predstavili način funkcioniranja hotela, organizaciju rada i izazove suvremenog hotelijerstva. Kroz neposredan razgovor studenti su imali priliku postaviti pitanja, razmijeniti mišljenja i dobiti vrijedne informacije iz poslovne prakse.

Sveučilište Libertas tradicionalno njeguje povezivanje teorijskih znanja s praktičnim iskustvom, prepoznajući važnost neposrednog kontakta studenata s poslovnim okruženjem u kojem će jednoga dana graditi svoju profesionalnu karijeru. Upravo ovakvi posjeti omogućuju studentima da tijekom studija upoznaju buduće poslodavce, ljude iz struke i konkretne poslovne procese te steknu bolji uvid u mogućnosti i zahtjeve tržišta rada. Suradnja akademske zajednice i gospodarstva važan je dio obrazovne filozofije Sveučilišta Libertas, a terenska nastava poput ove predstavlja vrijedan korak u pripremi studenata za uspješan ulazak u profesionalni svijet.

GRAD DUBROVNIK
Pred Dvorom 1, 20000 Dubrovnik
OIB: 21712494719

Na temelju članka 132. Zakona o komunalnom gospodarstvu (“Narodne novine” broj 68/18, 110/18, 32/20 i 145/24), te članka 84. stavak 3. Zakona o državnoj izmjeri i katastru nekretnina (“Narodne novine” broj 112/18, 39/22 i 152/24) objavljuje se

OBAVIJEST

Ovom obavijesti obavještavamo o započinjanju postupka evidentiranja komunalne infrastrukture GROBLJA I KREMATORIJI NA GROBLJIMA GROBLJE I PJEŠAČKA STAZA U ZATONU MALOM, JAVNE PROMETNE POVRŠINE NA KOJIMA NIJE DOPUŠTEN PROMET MOTORNIH VOZILA PUT, u naselju ZATON u k.o. ZATON u katastarski operat i zemljišnu knjigu.

Evidentiranje predmetne komunalne infrastrukture će se izvršiti sukladno članku 132. Zakona o komunalnom gospodarstvu (“Narodne novine” broj 68/18, 110/18, 32/20 i 145/24), temeljem kojeg se komunalna infrastruktura evidentira u katastru i upisuje u zemljišnu knjigu kao - javno dobro u općoj uporabi u vlasništvu odnosno suvlasništvu jedinice lokalne samouprave Grad Dubrovnik.

Geodetski elaborat izvedenog stanja komunalne infrastrukture GROBLJA I KREMATORIJI NA GROBLJIMA GROBLJE I PJEŠAČKA STAZA U ZATONU MALOM, JAVNE PROMETNE POVRŠINE NA KOJIMA NIJE DOPUŠTEN PROMET MOTORNIH VOZILA PUT izradit će tvrtka GEO PIXEL d.o.o. za geodetske djelatnosti i usluge, ČILIPI, ČILIPI 34.

U okviru izrade geodetskog elaborata osobe upisane u katastarski operat katastra zemljišta, osobe upisane u zemljišnu knjigu, kartone zemljišta, pologe isprava i druge osobe koje imaju pravni interes za predmetne i susjedne katastarske čestice pozvane su na obilježavanje granica katastarskih čestica pojedinačnim pozivima.

GRAD DUBROVNIK
Pred Dvorom 1, 20000 Dubrovnik
OIB: 21712494719

Na temelju članka 132. Zakona o komunalnom gospodarstvu (“Narodne novine” broj 68/18, 110/18, 32/20 i 145/24), te članka 84. stavak 3. Zakona o državnoj izmjeri i katastru nekretnina (“Narodne novine” broj 112/18, 39/22 i 152/24) objavljuje se

OBAVIJEST

Ovom obavijesti obavještavamo o započinjanju postupka evidentiranja komunalne infrastrukture GROBLJA I KREMATORIJI NA GROBLJIMA GROBLJE SV. MIHAJLA, u naselju DUBROVNIK u katastarski operat i zemljišnu knjigu.

Evidentiranje predmetne komunalne infrastrukture će se izvršiti sukladno članku 132. Zakona o komunalnom gospodarstvu (“Narodne novine” broj 68/18, 110/18, 32/20 i 145/24), temeljem kojeg se komunalna infrastruktura evidentira u katastru i upisuje u zemljišnu knjigu kao - javno dobro u općoj uporabi u vlasništvu odnosno suvlasništvu jedinice lokalne samouprave Grad Dubrovnik.

Geodetski elaborat izvedenog stanja komunalne infrastrukture GROBLJA I KREMATORIJI NA GROBLJIMA GROBLJE SV. MIHAJLA izradit će tvrtka GEO PIXEL d.o.o. za geodetske djelatnosti i usluge, ČILIPI, ČILIPI 34.

U okviru izrade geodetskog elaborata osobe upisane u katastarski operat katastra zemljišta, osobe upisane u zemljišnu knjigu, kartone zemljišta, pologe isprava i druge osobe koje imaju pravni interes za predmetne i susjedne katastarske čestice pozvane su na obilježavanje granica katastarskih čestica pojedinačnim pozivima.

INTERVJU MAJA ANDRIĆ

KADA SE SRCA SPOJE OKO ZAJEDNIČKOG LJUBAV POSTAJU SNAGA KOJA POKREĆE

Uoči nove humanitarne akcije "24 sata bez kompromisa", koja će se održati 14. studenoga u Orašcu, najbolja volonterka Hrvatske Maja Andrić s puno topline govori o čaroliji zajedništva, pretvaranju osobne boli u svjetlo za druge te najavljuje dosad najveći i najplemenitiji cilj – veliku obnovu pedijatrije dubrovačke bolnice.

U svijetu u kojem svakodnevno tragamo za inspiracijom, ime Maje Andrić u Dubrovniku stoji kao sinonim za nesebičnost, skromnost i neizmjernu humanost. Ova predivna žena, proglašena i najboljom volonterkom u Hrvatskoj, zajedno sa svojim suprugom Mirkom i timom obiteljske konobe Veranda u Orašcu, svake godine pretvara plemenitost u čistu radost davanja kroz jedinstvenu akciju "24 sata bez kompromisa".

Priča koja je započela 2018. godine kao duboki, intimni odgovor jedne obitelji na teške životne gubitke i golemu tugu, s godinama je prerasla u najveći maraton dobrote na jugu Hrvatske. Njihova neumorna želja za opremanjem dječjeg odjela dubrovačke bolnice iz godine u godinu ujedinjuje ljude svih generacija, dokazujući da se povjerenje, zagrljaji i osmijesi ne mogu kupiti novcem, već se mogu samo darovati od srca.

Uoči pokretanja nove, ovogodišnje humanitarne akcije koja se u javnosti s nestrpljenjem iščekuje, Maja Andrić je u otvorenom i duboko emotivnom razgovoru otkrila kako pronalazi snagu za pomicanje planina, podijelila s nama dirljive trenutke susreta sa sugrađanima te najavila novo, najambicioznije poglavlje ove predivne dubrovačke priče koje započinje sredinom studenoga.

Akcija „24 sata bez kompromisa" odavno je prerasla okvire Orašca i Dubrovnika te postala simbolom zajedništva i neopisive dobrote. Kada se danas osvrnete na same početke, jeste li uopće mogli zamisliti da će vaša obiteljska konoba postati mjesto gdje se doslovno mijenjaju životi i prikupljaju deseci tisuća eura za dječji odjel bolnice?

Konoba je otvorena kao odraz velike želje mog supruga za imanjem nečega svoga. Nismo mogli ni zamisliti koliko će daleko ova priča otići. Krenuli smo s iskrenom željom da kuhamo domaću hranu, ljudima koji će to znati prepoznati. Nažalost, prve tri godine našeg poslovanja su obilježila tri velika gubitka. Tako da je te 2018. kada je akcija krenula zapravo naš način kako smo mi odlučili reagirati na svu bol koju smo osjećali. Danas, kada vidimo koliko se ljudi okuplja oko istog cilja, osjećamo prije svega zahvalnost. Veranda je samo mjesto susreta, a ljudi su ti koji čine razliku.

Često naglašavate kako kroz ovu akciju ne skupljate samo novac, već i ljude, povjerenje, zagrljaje, osmihe i ljubav. Koliko Vam ta neprocjenjiva podrška zajednice i sugrađana osobno znači i pomaže u trenucima kada umor nakon dugih sati kuhanja preuzme tijelo?

Ta podrška je ono što nas nosi. Dubrovnik ima ogromno srce. Srce koje zna što je bol, ali zna i kako tu bol pretočiti u val dobrote. Kada vidite ljude koji dolaze, volontiraju, doniraju i daju dio sebe, umor postaje manje važan. Posebno me veseli što se mnogi vraćaju svake godine. To znači da smo zajedno stvorili nešto što ljudi osjećaju kao svoje.

Vaša osobna priča duboko je dirnula svakoga tko je za nju čuo. Rekli ste predivnu rečenicu: „Naučili smo živjeti s našom tugom, iz sve te boli mora izaći i neka sreća". Kako pronalazite tu nevjerojatnu snagu da svoju najveću tugu pretočite u svjetlo i nadu za druge obitelji i bolesnu dječicu?

Neke tuge nikada ne prođu, samo naučite živjeti s njima. Ne mislim da sam posebno snažna. Jednostavno vjerujem da i iz najtežih životnih trenutaka može proizaći nešto dobro. Ako naša



G CILJA, DOBROTA I E CIJELI NAŠ GRAD

bol može nekome olakšati njegovu, onda sve ovo ima još dublji smisao.

Proglašeni ste i najboljom volonterkom u Hrvatskoj, što je priznanje koje potvrđuje veličinu Vašeg srca. Ipak, Vi uvijek skromno ističete rad cijelog svog tima, obitelji i prijatelja. Što za Vas osobno znači pojam volontiranja i nesebičnog pomaganja drugome u današnjem, često ubrzanom svijetu?

Priznanje mi je velika čast, ali volontiranje za mene nikada nije bilo pitanje priznanja. Privilegija je moći pomoći. To je odluka da svoje vrijeme i mogućnosti podijelite s drugima. Iza ove akcije stoji velik broj ljudi, od moje obitelji do naših prijatelja i volontera. Bez njih ništa od ovoga ne bi bilo moguće.

Svake godine uspješno prepoznajete što je dječjem odjelu dubrovačke bolnice najpotrebnije od monitora za vitalne funkcije do perfuzora i drugih važnih uređaja. Kako izgleda suradnja s bolnicom i kako birate ciljeve za koje ćete se te godine, u kuhinji bez sekunde odmora, neumorno boriti punih 24 sata?

Ciljeve uvijek definiramo u suradnji s liječnicima i osobljem bolnice. Oni najbolje znaju što je njihovim malim pacijentima potrebno. Nama je važno da svaka prikupljena donacija ima jasnu svrhu i da ljudi znaju što smo zajedno omogućili djeci i medicinskom osoblju. Te naravno, da je svaki od kupljenih uređaja u upotrebi. Iskreno za neke se nadam da su što manje u upotrebi, poput stola za reanimaciju ili inkubatora za najosjetljivije pacijente. I sami smo svjedoci koliko su ti uređaji bili potrebni, kada je i jedna moja nećakinja završila u jednom od inkubatora. Žao nam je svake obitelji koja mora svoje tek rođeno dijete gledati kroz inkubator, ali ujedno i sretni što ih imamo, pogotovo kao rezultat naše humanitarne akcije.

U konobi Veranda gosti kroz akciju ne plaćaju račune, već ostavljaju donacije onoliko koliko mogu i žele. Ta razina međusobnog povjerenja danas je prava rijetkost. Možete li s našim čitateljima podijeliti neki poseban trenutak, poruku ili susret s donatorima koji Vam se trajno urezala u pamćenje?



Svaka žena koja je izgubila dijete, a došla je do mene i taj dio sebe podijelila sa mnom tog dana u jednom kratkom zagrljaju. Te suze žena, koja te u potpunosti razumiju me svaki put dirnu i ostave dubok trag na meni. Teško je izdvojiti jedan trenutak. A još me posebno dirnu djeca koja donesu svoju ušteđevinu ili ljudi koji daju malo, a znate da su dali od srca. Tada se još jednom podsjetim da vrijednost donacije nije samo u iznosu, nego i u namjeri s kojom je darovana.

Nakon svega što ste prošli i pokrenuli, koja bi bila Vaša najvažnija poruka za sve one koji prolaze kroz teške životne trenutke, tragedije i gubitke kako napraviti onaj prvi, najteži korak prema naprijed i pronaći smisao u pomaganju drugima?

Ne postoji pravi način ni određeno vrijeme za preboljeti gubitak. Svatko mora pronaći svoj put. Meni je pomaganje drugima donijelo osjećaj smisla, ali to ne znači da je tuga nestala. Naučila sam da čovjek može istovremeno nositi svoju bol i pronaći razloge za radost.

Za sam kraj, naši sugrađani s velikim iščekivanjem prate vaše aktivnosti. Možete li nam najaviti novu humanitarnu akciju koja je pred nama kada će se održati, što pripremate u Verandi i koji je krajnji cilj ovogodišnjeg maratona dobrote?

Vidimo se 14. studenoga u Verandi, na još jednom zajedničkom druženju koje traje puna 24 sata. Ove godine pred nama je naš najveći projekt do sada – obnova pedijatrije dubrovačke bolnice. Cilj je velik, ali vjerujem u ljude koji su svih ovih godina pokazali koliko možemo kada se udružimo. Veselimo se svakome tko će biti dio ove priče.

IVANA ANDROIĆ

ISTINA BEZ FILTERA: ŽIVOT NA PUNJAČU (5)

BILI SMO NA ODMORU, DOKAZNI MATERI

Na godišnji odmor krećemo kako bismo napokon malo živjeli. Spakirali smo odjeću, rezervirali smještaj i provjerili imamo li dovoljno mjesta u telefonu za sve što nećemo stići primijetiti. Plan je jednostavan: vidjeti nešto lijepo, odmah podignuti uređaj i nastaviti gledati kroz njega. Zbog toga smo vozili šest sati. Mogli smo, doduše, i kod kuće gledati more na ekranu, ali ovdje između nas i ekrana puše pravi morski zrak, što ipak opravdava trošak apartmana.

Već pri dolasku snimimo sobu, balkon i pogled pa fotografije pošaljemo ljudima koji su ostali kod kuće. Oni sada moraju prekinuti svoj dan da bi ustanovili kako izgleda naš. Netko napiše da uživamo. Vrlo ljubazno. Čim svima odgovorimo, namjeravamo upravo to. Zasad smo utvrdili da je pogled odličan i da se dobro šalje. Prema prvim snimkama, već nam je vrlo lijepo.

Prvo fotografija pa zalogaj

U restoranu konobar donese objed, a mi podignemo ruku da zaustavimo ukućane. Nitko ne smije ništa dirati. Pantaruli ostaju u zraku kao u trenutku policijske intervencije. Treba snimiti ribu dok još izgleda kao razlog zbog kojeg smo je naručili. Dijete kaže da je gladno. Znamo. Svi smo gladni. Ali glad traje već neko vrijeme i očito može još malo, dok ukras od toča upravo gubi oblik. Postoje hitnosti koje čovjek mora naučiti razlikovati ako želi kvalitetno provoditi vrijeme s obitelji.

Konobar strpljivo stoji sa strane jer ne zna smije li spustiti prilog ili je i on u kadru. Pitamo ga od čega je toč, ali odgovor slabo čujemo jer pokušavamo ukloniti odsjaj s tanjura. Kasnije ćemo napisati da smo otkrivali lokalnu kuhinju. To je uglavnom točno: otkrili smo da se znatno bolje vidi kad se telefon malo nagne. Kad napokon dopustimo početak objedovanja, jelo je mlako. Srećom, na fotografiji je ostalo toplo, pa će barem uspomena biti poslužena kako treba.

Sladoled je još nezgodniji jer nema strpljenja za naše potrebe. Dok namještamo kornet prema moru, on se polako pretvara u iskustvo koje se slijeva niz ruku. Partner predloži da ga jednostavno pojedemo. To je tako siromašan odnos prema putovanju: doći, kupiti sladoled i potrošiti ga na okus. Valjda smo malo napredovali od vremena kad su ljudi uspomene čuvali tako što su im bili izloženi. Napokon dobijemo dobru snimku. Sladoled bacimo jer je pola završilo na majici, ali trenutak je spašen.

Koncert na ekranu ispred pozornice

Uvečer odemo na koncert. Ulaznice nisu bile jeftine, ali neke stvari vrijedi doživjeti uživo. Stanemo dovoljno blizu da vidimo izvođača, podignemo telefon i pažljivo ga smanjimo na veličinu poštanske marke. Glazba je oko nas, pozornica ispred nas, a mi pratimo sitnu sliku koju povremeno zakloni tuđa ruka. Lijepo je kad si čovjek može priuštiti takav događaj. Prisutnost se poslije još dugo osjeća u ramenu.

Ispred nas netko također snima. Njegov telefon strašno smeta, što je bezobzirnost koju ne razumijemo dok držimo svoj iznad glave. Pokušamo se pomaknuti, ali tamo je drugi snimatelj. Čitava publika izgleda kao skup ljudi koji su došli izraditi izvještaj za one koji nisu došli. Nitko nam taj posao nije naručio, no to ne umanjuje profesionalnu odgovornost. Osoba iza nas zamoli da malo spustimo ruku. Kakva sebičnost. Ona bi uživala sada, a mi radimo na mogućnosti da možda uživamo poslije.

Krene omiljena pjesma i odmah provjerimo snimamo li. Snimamo. Zatim provjerimo je li izvođač u fokusu, povećamo sliku, vratimo je jer se sve trese i pokušamo izbjeći nečiju ćelavu glavu. Refren završi dok tražimo pristojan kadar. Nema veze, imamo zvuk. Na snimci se poslije najjasnije čuje naš razgovor o tome snima li telefon zvuk i susjed koji pjeva s odlučnošću čovjeka kojem nitko nije objasnio melodiju. Izvođač je negdje u pozadini, ali ne može valjda on biti jedini važan na vlastitom koncertu.

Pred kraj glazbenik zamoli publiku da zaplješće. Rado bismo, no za pljesak su potrebne obje ruke, a mi smo jednu već predali sjećanju. Lupkamo slobodnim prstima po podlaktici i pazimo da ne pokvarimo snimku. Imamo blagu grčevitu bol, tri ogromne datoteke i



osjećaj da je bilo fantastično. To znamo jer smo nakratko podignuli pogled dok smo namještali telefon. Baš je šteta što takvi trenuci brzo prođu. Dobro da ih nismo potrošili na gledanje.

Zalazak sunca čeka bolji kadar

Sutradan na rivi uhvatimo zalazak sunca. Zalazak teče sasvim samostalno; mi pokušavamo uhvatiti sebe ispred njega. Okrenemo mu leđa, ispružimo ruku i provjerimo izgledamo li kao osoba koja upravo uživa u zalasku. More blista, nebo mijenja boje, brod lagano prolazi. Sve se to događa iza nas. Mi gledamo vlastito lice i pokušavamo shvatiti zašto nam je jedna strana toliko tamna. Sunce je očito odabralo položaj bez prethodnog savjetovanja.

JAL JE PRILOŽEN



Predamo telefon partnerici i zamolimo da nas snimi. Ona kaže da bismo mogli malo sjesti i gledati. Hoćemo, samo prvo ovo. Pomakne se nekoliko koraka, mi se pomaknemo nekoliko koraka, pa oboje završimo dalje od mjesta na kojem nam je bilo lijepo. Tražimo da uđu i more i nebo i dio rive, ali da se ipak dovoljno dobro vidi nas. Nismo valjda doputovali tako daleko da priroda preuzme cijelu fotografiju. Ona je ovdje stalno. Mi imamo ograničen broj dana godišnjeg i zaslužujemo pošten udio prostora.

Dok pregledavamo pokušaje, dogodi se ono najljepše: sunce oboji rub oblaka, voda se presijeva, sve nakratko utihne. Partnerica kaže da pogledamo. Samo sekundu, baš brišemo jednu mutnu. Kad podignemo glavu, prizor je već drukčiji. Toliko platimo, a priroda odradi glavni dio programa dok još nismo spremni. Trebalo bi barem najaviti vrhunac ili osigurati mogućnost ponavljanja za posjetitelje s tehničkim poteškoćama.

Uspomene ćemo pogledati kod kuće

Tada telefon upozori da je baterija pri kraju i večer dobije ozbiljan problem. Pred nama je još čitavo more, nebo radi bez prekida, imamo klupu i društvo, ali čemu to sada kad možemo ostati bez mogućnosti snimanja? Ubrzamo prema apartmanu. Netko predloži da ostanemo još malo jer je lijepo. Jest, ali treba misliti unaprijed. Moglo bi se dogoditi nešto što ćemo željeti zapamtiti. Bilo bi krajnje neozbiljno dočekati takav trenutak opremljeni samo očima, ušima i vlastitom prisutnošću. Po povratku nas pitaju kako je bilo. Odlično, kažemo i odmah posegnemo za telefonom. Trebalo bi pokazati. Na pitanje što nam se najviše svidjelo malo zastanemo, jer odgovor postoji, samo ga treba pronaći među snimkama. Bilo je neko mjesto, onaj ručak, jedna večer. Otvaramo galeriju. Sad će. Čovjek bi pomislio da nas ispituju o tuđem putovanju, ali nema razloga za sumnju: na velikom broju fotografija jasno se vidi da smo bili nazočni. Ako ništa drugo, lokacija lica uredno je potvrđena.

Napokon sjednemo pregledati što smo doživjeli. More je prekrasno, koncert se trese, riba izgleda ukusno. Na jednoj snimci netko pokraj nas govori nešto smiješno, ali smo mu odmah rekli da bude tiši zbog zvuka valova. Sada ne znamo što je htio reći. Valovi se zato čuju sasvim korektno, osobito u slušalicama. Sačuvan šum vode sigurno će nam još zatrebati. Razgovor je ionako bio usputan; takve stvari dolaze bez najave i rijetko imaju dobru rezoluciju.

Prijateljima priredimo kratko pokazivanje koje se protegne dok nekoliko ljudi ne počne vrlo uvjerljivo zijevati zatvorenih usta. Kažemo da još samo ovo moraju vidjeti. Oni gledaju četvrtu sličnu uvalu s izrazom osoba koje sada već razmišljaju o vlastitom bijegu na odmor. Povremeno objasnimo da je uživo bilo mnogo ljepše. To je neobična preporuka za materijal zbog kojega smo veći dio vremena propustili uživo, ali prijatelji su pristojni. Nitko ne pita zašto smo onda toliko pazili da ga ne gledamo.

Ipak, putovanje je uspjelo. Vratili smo se s dokazima za gotovo svaki sat, a praznine ćemo po potrebi popuniti sjećanjem. Ostaje tek lagan osjećaj da smo nešto propustili, no to se da objasniti: telefon nije dovoljno dobro uhvatio boje, zvuk ni atmosferu. Zato već gledamo novi model s boljom kamerom. Sljedeći put sve ćemo doživjeti kako treba. Nakon toliko planiranja, vožnje i plaćanja, red je da barem jedan sudionik putovanja kući donese potpune uspomene. A tko ih bolje zaslužuje od uređaja koji je cijeli godišnji radio?

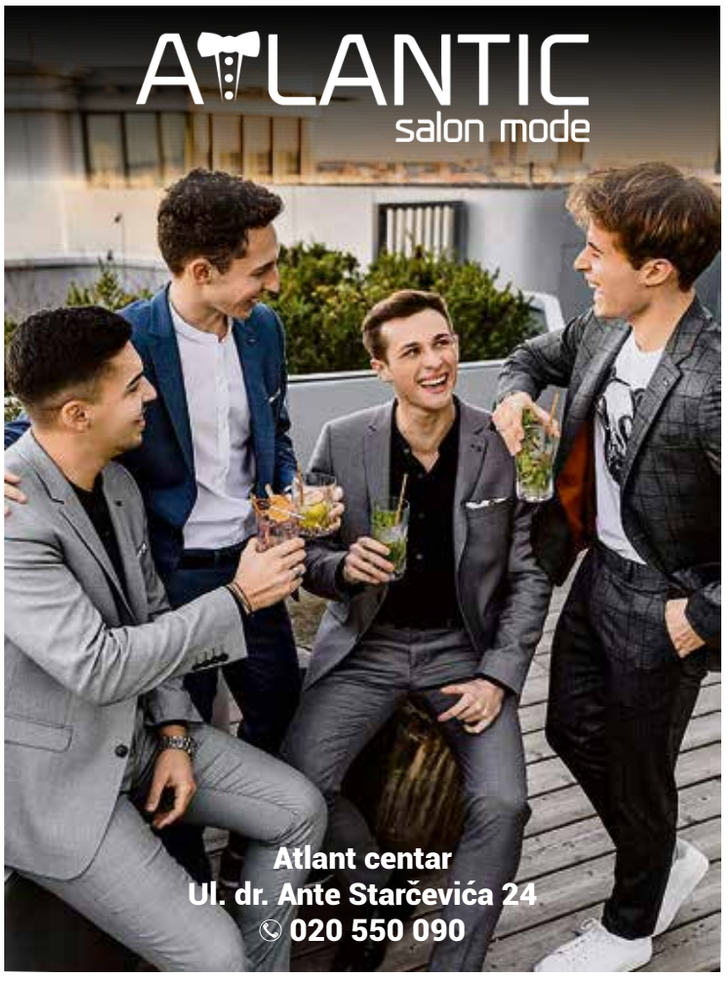
ZL



STATUT GRADA DUBROVNIKA

O onima koji učine lažnu ispravu

Tko učini ili napiše lažnu ispravu, neka mu se odsiječe desna ruka, ako mu se bude moglo dokazati.





CENTAR ZA STARIJE OSOBE RAGUSA



Grad Dubrovnik pokriva gotovo polovicu troškova usluga

Uz značajno financijsko sudjelovanje Grada Dubrovnika, a u skladu s potrebama korisnika i stvarnim troškovima pružanja skrbi, utvrđene su cijene usluga Centra za starije osobe Ragusa. Grad preuzima velik dio troškova kako bi usluge Centra bile što dostupnije starijim sugrađanima te kako bi se istodobno smanjilo financijsko opterećenje njihovih obitelji. Za korisnike s prebivalištem na području Grada Dubrovnika cijena smještaja kreće se od 700 do 1.140 eura mjesečno, ovisno o kategoriji korisnika i vrsti sobe, dok se za korisnike koji nemaju prebivalište na području Grada cijene kreću od 1.000 do 1.550 eura mjesečno. Mjesečna cijena usluge dnevnog boravka iznosi 400 eura, dok cijena poludnevnog boravka iznosi 250 eura.

Stvarni trošak pružanja usluge, ovisno o potrebama korisnika, iznosi od 2.704 do 3.200 eura mjesečno. Od ukupnih rashoda Grad Dubrovnik pokriva 48,7 posto, Ministarstvo sudjeluje sa 16,4 posto, dok korisnici podmiruju 34,9 posto troškova. Time Grad značajno doprinosi dostupnosti usluga i smanjenju financijskog opterećenja korisnika i njihovih obitelji.

Centar za starije osobe Ragusa trenutačno se nalazi u završnoj fazi priprema za početak rada. U tijeku su završni radovi i priprema prostora, a do 18. studenoga zaprimaju se iskazi interesa za smještaj. Nakon završetka tog postupka bit će poznatiji konkretni podaci o potrebama građana, na temelju kojih će se planirati dinamika zapošljavanja i organizacija rada. Centar predstavlja važan iskorak u razvoju skrbi za starije osobe u Dubrovniku. Riječ je o najvećoj gradskoj investiciji takve vrste još od 1971. godine, kada je izgrađen posljednji veliki dom za starije osobe. Uz 205 smještajnih kapaciteta, Centar će pružati uslugu dnevnog boravka za 75 osoba te pomoć u kući za dodatnih 410 korisnika, čime će se podrška proširiti i na starije sugrađane koji žive u vlastitim domovima.

CRTICE IZ POVIJESTI

PRIREDIO: ĐIVO BAŠIĆ

HRANA I PIĆE NA BRODOVIMA SREDINOM XIX. STOLJEĆA (1)

Propisi koji imaju za cilj poslužiti kao vodič

Susljedno ulomcima iz ‘Medicinskih pouka [lekcija, predavanja] za pomorce’ [‘Lezioni mediche per i naviganti’] profesora mornaričke higijene u Rijeci dr. A. F. Giacicha [Đačića], donesene su zanimljive teme:

Hrana

Hrana i piće prve su čovjekove potrebe. Zbog njihove svakodnevne upotrebe, on je stalno izložen učincima njihova vrlo učinkovitog djelovanja; stoga ne može biti sumnje o utjecaju koji su izvršili na čovjeka. Ako hrana koju životinjski organizam asimilira služi za održavanje života, susljedno je da će njihova posebna svojstva također utjecati na promjene i modifikacije kojima je podložan. Stoga će pretjerana ili nedovoljna količina i dobra ili loša kvaliteta utjecati bilo na dobro ili na zlo, tj. [navedeni] mogu biti vrlo moćni elementi za održavanje zdravlja ili za određivanje mnogih bolesti. Naše [tada austrijsko] zakonodavstvo, uvjereno u važnost ove teme, donosi mudre odredbe kako bi se zajamčila sudbina mornarice i spriječile štetne zloporabe; oni koji su krivi za nemar u čuvanju namirnica, za zlonamjerno ili zlobno davanje pokvarene hrane, osuđeni su zakonom na strogu kaznu. Ponekad neznanje, bilo stvarno ili simulirano, združeno s pohlepom, pruža izgovor za izuzeće od poštivanja propisa i pokušava izbjeći nametnute kazne, prepuštajući vlastitoj volji slobodu. Stoga smatramo potrebnim u nekoliko točaka naznačiti neke medicinske uređujuće propise koji imaju za cilj poslužiti kao vodič u sličnim hitnim slučajevima, a ujedno biti i korisni za zdravlje posada, što je glavni cilj naše brige. Različite okolnosti, tj. organske sklonosti, temperamenti, probavne mogućnosti, dob i navike, dakle godišnja doba, klima i prirodna mjesta su koja zahtijevaju, kao što svi znaju, posebna pravila prehrane. Svaki razuman čovjek lako će shvatiti da se ista hrana ne smije raznositi usred ledenog i pod žarkim suncem, na zdravim i kužnim mjestima, u danima zatišja i izvanrednih nevolja. Ako je usred mora, i u obitelji kao što je posada, nemoguće je poštovati višestruke propise higijene; međutim, ne smijemo stoga odustati od svakog pokušaja, jer čak i uz ograničena sredstva koja brod može ponuditi, slične se potrebe mogu barem djelomično zadovoljiti. U objektu koji zahtijeva toliko detaljnih informacija mogli bismo iznijeti samo najopćenitija i najvažnija načela. Tada će [to] ovisiti o razboritosti, dobroj volji i naposljetku o savjesti kapetana ili onih koji upravljaju sličnim stvarima, za primjeniti datost zahtijevanja posebnih slučajeva.

CILJEVI SU SVIMA JASNI

Dubrovnik mora zaštititi prihode obitelji i razvijati gospodarstvo izvan turizma

Zadnjih mjeseci svi pričamo o istom: gužvama, cijenama stanova i tome kako Dubrovnik polako gubi svoju dušu. Ciljevi su nam svima jasni – želimo prodisati, želimo da naša djeca mogu kupiti stan i želimo zaštititi ovaj naš komadić raja. No, dok gradske vlasti pripremaju nova, stroža pravila za privatni smještaj, moramo se zapitati: što će te odluke značiti za prosječne dubrovačke obitelji?

Svaki rez izravno utječe na nečiju egzistenciju. Zato se odluke ne smiju donositi naprečac. Prije nego što se povuku radikalni potezi, javnost mora točno znati tko će platiti cijenu i što se ljudima nudi zauzvrat.

Brojke koje pale alarm: Gost troši manje

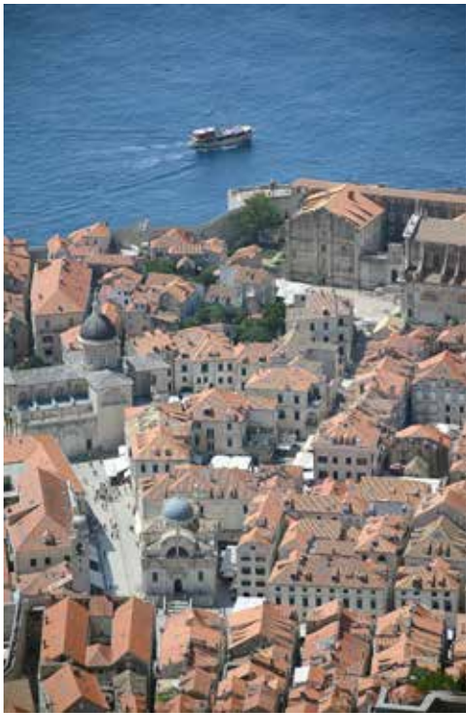
Da situacija na terenu poziva na ozbiljan oprez, potvrđuju i najnoviji podaci Instituta za turizam. Prema istraživanju TOMAS Hrvatska 2025./2026., prosječna dnevna potrošnja turista u našoj županiji iznosi 235,46 eura. Iako to zvuči puno, riječ je o padu od čak 9,6 posto u odnosu na razdoblje od prije dvije godine, kada je gost trošio 260,50 eura.

Dok Istra, Split i kontinentalna Hrvatska bilježe rast potrošnje, mi klizimo prema dolje. Razlog? Čak 52,7 posto gostiju smatra cijene u našim restoranima i kafićima "jako visokima". Kad gost dobije osjećaj da za svoj novac ne dobiva pravu vrijednost, on počinje štedjeti – a to prvi osjete lokalni ljudi.

Iznajmljivanje nije luksuz, to je obiteljski proračun

U javnim raspravama gradske vlasti često ponavljaju argument kako se oštre mjere ne donose protiv malih, domaćih iznajmljivača, već protiv "rentijera" koji posjeduju desetke apartmana. Iako takav profil postoji, službene brojke pokazuju sasvim drukčiju dubrovačku stvarnost.

Podaci Turističke zajednice pokazuju da u gradu imamo čak 4.590 registriranih iznajmljivača u domaćinstvu koji ostvaruju veliku većinu privatnih noćenja. To su i naši susjedi i prijatelji koji marljivo rade kako bi pokrpali minuse, školovali djecu ili vraćali kredite.



Kada se donose paušalna ograničenja, u opasnosti smo da pod izlikom borbe protiv velikih rentijera stradaju upravo male obitelji. Udariti na njih znači pokrenuti domino-efekt koji pogađa i kvartovske butige, taksiste i ugostitelje.

Jesmo li zaboravili pravila kapitalizma?

U ovoj se raspravi uspjeh pojedinca prečesto prikazuje kao nešto čega se trebamo plašiti. No, nismo li kao društvo odabrali kapitalizam upravo zato da bismo omogućili ljudima da stvaraju vrijednost, investiraju i uspiju? Samo uspješni pojedinci mogu stvoriti bogato društvo.

Pravo pitanje nije kako nekome zabraniti da radi i zarađuje, već kako od poreza na taj profit izgraditi sustav u kojem nitko nije ostavljen po strani. Prijedlozi izmjena GUP-a i razvojne strategije koji spominju IT sektore i tehnološke parkove, zvuče sjajno, ali prošetajte gradom i pokušajte pronaći te IT centre ili opremljene poslovne zone u kojima bi se mladi čovjek mogao zaposliti izvan turizma. Obitelj koja izgubi prihode ne može jesti nacrte planova – građani trebaju opipljiva radna mjesta izvan turizma odmah.

Kako to rade najbogatiji? Kirurški rezovi protiv megarentijera

Ako pogledamo najrazvijenije gradove svijeta, vidjet ćemo da oni problem "apartmanizacije" ne rješavaju udaranjem po džepu malog čovjeka, već kirurški preciznim zakonima koji ciljaju isključivo komercijalne rentijere, dok istovremeno masovno ulažu javni novac u stanogradnju.

Beč: Ovaj grad ne zabranjuje poduzetništvo, već strogo štiti stambene zone. Prema propisima uvedenima sredinom 2024. godine, kratkoročni najam cijelog stana ograničen je na maksimalno 90 dana godišnje. Sve preko toga zahtijeva posebne dozvole i dokaz da se ne ugrožava dugoročno stanovanje. Istovremeno, Beč drži fond od 220.000 gradskih stanova, tako da veliki broj obitelji živi u javno subvencioniranom smještaju.

New York: Kroz rigorozni Local Law 18, grad je praktički iskorijenio komercijalne agencije. Kratkoročni najam (ispod 30 dana) dopušten je isključivo ako je vlasnik fizički prisutan u stanu i dijeli ga s najviše dva gosta. Rentanje praznih stanova pretvorenih u privatne hotele je najstrože zabranjeno i kažnjava se golemim kaznama.

Ovi gradovi ne gase pravo na rad – oni onemogućuju da stambeni fond postane poligon za bogaćenje fondova i velikih investitora na štetu lokalnog stanovništva. Novac zarađen od poreza na snažno gospodarstvo preusmjeravaju tamo gdje je najpotrebnije: u gradnju javnih stanova za mlade obitelji.

Dubrovnik treba viziju

Nitko ne spori da Stari grad puca po šavovima i da moramo smanjiti turističko opterećenje. No, rješenja ne smiju tjerati strah u kosti domaćim ljudima niti gušiti lokalnu ekonomiju. Zato od gradske uprave moramo tražiti jasnu i ljudsku procjenu svake planirane mjere.

Snaga ovog grada oduvijek su bili njegovi ljudi – oni koji u njemu žive, rade, stvaraju i od svog rada pošteno odgajaju nove generacije. Ako ugasimo njih, ugasit ćemo i Dubrovnik.

LIBERO PORTAL

PJATANCE

RIČETA TJEDNA



Francuski kolač od jabuka

SASTOJCI
3 jabuke, Sok 1 limuna, 1 vanilin šećer, Malo ruma (za aromu), 3 jaja, 1/2 kikare rastopljenog masla, Kora 1 limuna, 1 kikara brašna, 1 prašak za pecivo, ⅔ kikare cukara, Malo soli, Mjenduli (bademi) na listiće

PRIPREMA
Jabuke ogulite, operite i narežite na tanje ploške. Odmah ih polijte limunovim sokom da ne potamne. Dodajte im jedan vanilin šećer i malo ruma radi arome, pa sve lagano promiješajte. U većoj zdjeli dobro izbatite sve mokre sastojke: jaja, rastopljeno maslo i naribanu koru limuna. U izbaćene mokre sastojke malo po malo dodajte suhe sastojke
(brašno, prašak za pecivo, cukar i prstohvat soli). Miješajte dok ne dobijte glatku smjesu. U pripremljenu smjesu dodajte narezane jabuke (par komada možete ostaviti sa strane za ukras) i sve lagano ručno izmiješajte da se jabuke prožmu sa smjesom. Smjesu izlijte u posudu za pečenje koju ste prethodno obložili masnim papirom ili premazali maslom.
Po vrhu posložite one jabuke koje ste ostavili sa strane i pospite listićima mjendula. Pecite u prethodno zagrijanoj pećnici na 175 °C oko 40 minuta, dok kolač ne dobije lijepu zlatnu boju.

NOVU EPIZODU PJATANCI POGLEDAJTE U SUBOTU U 20 SATI, A SVE EMITIRANE EPIZODE EMISIJE DOSTUPNE SU NA YOUTUBE KANALU LIBERTAS TELEVIZIJE

NAŠE MISLI

PRIREDILA: ANA VESELIĆ

DOPISI IZ DUBROVNIKA NARODNOM LISTU TIJEKOM 19. STOLJEĆA (156)

Odnos državne uprave prema učiteljima

Pučki učitelji, iako administrativni službenici bili su izloženi složenom birokratskom sustavu. Dopis otvara pitanje odnosa državne uprave prema učiteljima. Posebno je za istaknuti dio u kojem dopisnik piše da bi morao biti „ savršenim pravnikom“ kako bi izbjegao administrativne pogreške. Time ukazuje na nesrazmjer između zamršenosti i višeznačnosti zakonskih propisa i mogućnosti običnog učitelja da ih poznaje. Istodobno naglašava kako ne može zbog niske učiteljske plaće priuštiti odvjetnika za svaku administrativnu sitnicu. Sve ovo je javno upozorenje na nepravdu i put za razvijanje pravednijih odnosa državnih institucija prema običnom građaninu i težaku.
„Cavtat, 5 listopada 1881.,
Istina je , da zakon nesmie se obazirati na ničije neznanstvo, ali ipak upotrebljavati neku neumjestnu strogost napram nevještim, neznam je li baš duševno?
Dne 19 zadnjeg minulog kolovoza, ja poslah na učionsko pokrajinsko vieće tražbenicu, a ne molbenicu, da mi se povrate prilozi molbenice, koju ja bijah upravio rečenom vieću još na 1. studenoga zadnje prošle godine, i koja od istog vieća bi riešena dne 21 posliednjeg svibnja, a nepovratilo mi te priloge. – Ja dakle, buduć niesam prosio nikakve milosti, već tražio ono, što me po pravu idje; cienio sam da tu moju tražbenicu netreba nikakve biljegovke, te ju bez iste ja poslah. Kad jučer, eto ti meni od c.k. financialne vlasti stiže naredba, da kroz 30 dana moram platiti; ne samo novčića 50 za biljegovku, što sam izostavio u gorespomenutoj mojoj tražbenici, već i drugih novčića 50 globe! Neznam jeli ta globarina zakonita, ali financijalna vlast hoće stavno, da svak bude savršenim pravnikom ili da za svaku i najmanju stvarčicu mora se služiti odvjetnicim. Ali kad bih ja poznavao čisto i podpuno sve paragrafe od zakona, nebih očito tada već bio prosti pučki učitelj, a da se ja pako u svih mojih potrebicah poslužim odvjetnikom, neznam bi li mi moja plata bila dostatna da njega platim. Kako tada da uzdržim sebe i obitelj? – Nije li zar financialnoj vlasti dosti bilo (ako baš mora da bude biljegovka na sličnih pismih) da platim dotičnu biljegovku ? A zašto i globu? Takova strogost meni se čini barem neumjestna prema i tako nevoljnim učiteljima. P.B.(NL br. 80, 19. listopada 1881.)



‘ULICAMA GRADA’ BORISA NJAVRA – ISJEČCI IZ KNJIGE (2. SRPNJA 2014.)

Najbolje je na ribanju, ne vidiš nikoga

U suradnji s autorom, donosimo vam odabrane isječke iz bogato ilustrirane knjige ‘Ulicama grada’ Borisa Njavra, koja čuva dragocjene zapise o dubrovačkim kvartovima i obiteljima. Kroz feljton u nastavcima, prošetajte s nama poviješću i svakodnevicom onih dijelova našega Grada koji čine samu srž njegova identiteta

„Gore, na vrhu BužE, zadnja kuća na desno „uz“ ili odozdo, ili prva na lijevo ili „niz“, odozgo, vazda je bio kazin, dernjava, psovka, ali i pjesma, zavisi kakva je raspoloženja bio naš Tomo!“ prisjetit će se neki od njegovih susjeda i nakon toliko godina velikog lika Grada. Neki će reći „zadnjeg pravog oriđinala“, svakako osobe koje se s velikom radošću i nakon svih godina prisjeća ju mnogi ne samo iz ovog, već i iz svih dijelova Grada. Tu, zadnja ili prva kuća, zavisno idete li uz ili niz skale ulice Od Buže, živio je Tomo Šepa rović, vječna legenda Grada. „Sanjao sam ti neki dan da sam posto predsjed nik Grada. Ja im govorim: Ma nijesam vam ja za to sposoban! A oni će ti meni: Ali nama baš takvi i trebaju! Svi plješću ko’ ludi. Prestao sam sanjati kad me moja žena Jovanka probudila. Kažem ti, nama ne treba ni borbe ni bitke, imali smo toga do voljno, nama sada treba smijeha! Svi smo se sami rodili, svi ćemo sami umrijeti. Svi smo mi isti, svi smo mi jadni!“ upravo tako jednom davno pričao mi je Tomo Šeparović, dok smo sjedili u njegovoj kući, na vrhu Buže, s koje bi svaki dan išao dolje, na Stradun u svoj đir. Jovanka je njegova žena, neizostavni lik svih njegovih priča, njih dvoje su Roko i Cicibela na dubrovački. Često bi ponavljao „Boli me nepravda. Najviše volim kada s mojom barkom pođem na ribanje, daleko iza Lokruma i vičem: Lijepa moja zemljo što su od tebe učinili. Ljudi moji, zašto ne čuvate ovu lijepu našu zemlju? Volim ja svoju zemlju, ali kome ćeš to reći, kad su svi bolesni. Kaos! A mogli smo biti drugi Kuvajt. Sve su nam pokrali...(zaplakao bi tada...). Ipak je najbolje na ribanju, tamo ne vidiš nikoga!“ Nakon svih godina, u kojima ga se mnogi sjećaju s osmijehom i velikim poštivanjem, pitamo se tko je uopće bio Tomo Šeparović? Zadnji dubrovački oriđino? Pa i nije baš zadnji, ima ih još i te kako. „Bila su to originalna čeljad Grada“, kaže Nenad Pata u svojim „Dubrovačkim oriđinalima“, uz dodatak kako su to „ljudi koji su davali kolorit Gradu, čeljad koja je uvijek imala što reći o onima o kojima se moglo po nešto reći!“ Sjajno pojašnjenje oriđinala ima i veliki gospar i nekadašnji profesur Tomislav Kuljiš, „To nije blesav, već duhovit čovjek, koji živi, ponaša se i oblači na svoj, poseban način. Ljudi mu se rugaju zbog tog, ali i on se i te kako ruga i njima i svima!“ Dakle, upravo takav bio je i Tomo Šeparović. Imao je hrabrosti narugati se svakome, posebno onima na vlasti u tadašnja vremena. Mnogi ga se sjećaju, reći će i puno tog o njemu, a tako malo svi mi znamo o njemu. „Što mi treba u životu? Malo kruha, koji cigar i vino. Uživam u životu, imam kilo graha i slanića. Liberte! Što je to jebeno živjet? Kad čekaš na kruh 4, 5 sati, a posudiš za kruh kupiti. Neki dan sam kupio tri unaprijed, jer ne znam hoću li ga sutra moć kupit’. Išo sam neki dan dva kanarinca prodat’, za kruh. Dva kanarinca koja smo Jovanka i ja krvavo odgojili. Reko sam čovjeku: Ako ne propjevaju, ne moj mi dat pare. Moja Jovanka samo je plakala, žo joj ptica!“ znao je Tomo pojasniti tadašnju životnu priču, koja na žalost ni danas nije ništa bolje. Njegove riječi su kao poruke proroka za sva vremena. „Jednom sam kupio 10 kokoši. Jedna od njih je bila strašno pitoma. Vuko sam je po Gradu zajedno sa kučkom. Snijela mi je jaje nasred Place. Zvo sam je Nanala. A niko je nije smio krenut od mog kučka. I sve me slušala i spavala s kučkom. Ne bi se nikad šporkavala na krevet, nego na novine. Ali što ćeš, jednom ostali bez solada, bili gladni, i Jovanka je zaklala. Pa smo je izjeli. Tako ti je to... Sve što vaja brzo nestane, a onoga što ne vaja, nikako se ne mo žemo riješiti.“ Rodio se 1929., najmlađi od tri sestre i četiri brata, završio samo pučku školu, samo jednom na kratko bio zaposlen, kao portir u rodilištu na Pilama, iako je znao pričati „Jednom sam radio na nudo plaži, za golaće, pa udario u kamen, nisam gledo preda se. A jednom u mrtvačnici, kad je umro neki sirotan iz Bosne, nema nikoga svoga, te ti ja







ukraden s drugog groblja nekoliko vijenaca, stavin ti ovom sirotanu, te ispalo da se i o njemu neko brine."

Novac nije volio, ribu je dijelio, ma sve što bi dobio i zaradio, dao bi. Bio je čovjek koji je želio činiti dobro, posebno za djecu. „Volim djecu, ribam, afitavam, pa im kupim po čokoladu, majka i otac im je ne mogu kupiti. Ostanem suh, ali me djeca vole." Volio je ribati, „Osvojio sam i zlatne medalje u prvenstvima u ribanju!", bilo je poezije kad bi to sve opisivao „Okusi vjetar, samo cvrčci cvrče i more priča!" a sve što bi ulovio „Sve ribe što ulovim, dam penzionerima, čak i lignje, ma sve, a na pjaci proda ju po pedeset milijuna kilo! Najviše mi žao penzionera. Jadno ovo penzionera. Prije je ispod Minčete živjelo 25 žena, sve penzioneri. Ja bi vazda, kad bi uhitio što god ribe, pošo njima ispod prozora dat im malo. Ma one bi mi isto ćele nešto platiti. A svi znaju da ja ne prodavan robu, nego je vazda dijelim. One bi meni spustile košić da im u njega stavim ribu, a vratile ga s malo para. Dva dinara ili kakav stari kaput, pun buha. Pa me pitaju jel' mi dosta, a ja napravim facu od pizde i sav sretan govorim im da je taman. Jedna me vazda pitala jel' mi dobar kaput, a ko' će ti ga nosit kad je pun buha! Što će jadna sirotinja, da što ima. Sve su skoro poumirale, nemam kome više ni ribu odnijet. Vodim ih do groblja, pod ruku na funero, da ne padnu mrtve s noga, zimi im ispilan drva, pa taman za kutiju cigara. Meni je i to dosta." Baš tako je Tomo pričao, u toj maloj sobi na vrhu Buže, sobi punoj kaveza s tićima, s drvenim podom i s puno raznih stvari koje je Tomo dovlačio. A kad bi šišao na Stradun, nastao bi kazin.

Uz njega kučak Leo s plavim očalima i nadim kom tada znanog političara koji mu je na prevaru uzeo dio zemljišta. „Imao sam zemlju u Moluntu, okle mi majka rođena, a dali je drugima, koji su na njoj vile izgradili, digli meni sirotinji, dali bogatima..." Ne bi u tom điru Tomo štedio nikoga. Naravno, „najviše one o kojima se ima što za rjet!", ljudima iz vlasti. U fraku s feralom tražio je po Stradunu čovjeka u ovom našem Gradu. Digao bi rep svom kučku i „slikavao" bogatune i političare. I ponavljao bi „Najviše mi je stalo do Kaša. „Neka su krive, ali su naše!" To vam je stara dubrovačka." Hrabar je bio naš Tomo za reći mnogo toga što mi ostali mislimo, a ne smijemo pisnuti!

A stara dubrovačka navika, tradicija koja se poštuje, su i naše Igre, Dubrovačke ljetne, koje skoro počinju, a još veća tradicija je naša Generalna! Je dan od neizostavnih likova na Generalnoj godinama je, uz Iva Labaša Papagala, bio naš Tomo. Popeo bi se čak i na Orlanda, te odozgo dirigirao balici. Nema više Iva, nema Toma, nekako smo i mi pomalo ušli u neke godine, a evo i naše okuplja lište Fontanu zatvaraju zbog gluposti neki čudni ljudi, poreznici koji navraćaju do Grada ljeti na besplatno ljetovanje, ali eto, ostala su sjećanja i Generalna. Naša! Bar se nadamo, ako nam i tu tradiciju ne promijeni neki „novi" lik u Gradu. A kad prođe Generalna i počnu Igre, ide nastavak priče o našemu Tomu...

BORIS NJAVRO

JUDO

EUROPSKO U23 PRVENSTVO

Butijer brončani

Dok se toplom Abu Dhabiju osvajamo Grand Slam titule i vrijedne bodove za odlazak na OI LA28, sjajnih vijesti ne manjka niti u susjednoj Italiji, a za koje su se pobrinuli Borna Butijer (JK „Fortitudo“ – Dubrovnik) i Korina Džidić (JK „Pujanke“ – Split) osvojivši brončane medalje na Europskom prvenstvu za mlađe seniore.

U borbi za brončanu medalju kategorije -100kg Butijer je savladao Rumunja Raresa aresniea nakon četiri minute borbe. U preliminarnom djelu natjecanja upisao je pobjedu protiv Estonca Jakoba varesa i Moldavca Vadima ghimbovschia, dok je poražen protiv Azerbejdžanca Azhara baghirova.

18-godišnja Džidić se u borbi za broncu kategorije -78kg susrela s Izraelkom Gayom BAR OR koju u konačnici pobjeđuje s razlikom od jednog yuka. Jutarnji dio natjecanja je otvorila pobjedom protiv Francuskinje Emme Feuillet-Nguimgo i Srpkinje Jovane Stepanović, a poražena je u polufinalu protiv Ukrajinke Anne Kazakove.

Hrvatska je u sveukupnom poretku na Europskom U23 prvenstvu u Napulju završila na šestom mjestu, s osvojenim zlatom, srebrom i dvije bronce.

Na 75 obljetnicu djelovanja, Hrvatski judo savez nije mogao poželjeti bolje rezultate. Svjetska, Europska prvenstva i Grand slam titule naših judaša i judašica.

Ovogodišnje Europsko U23 prvenstvo okupilo je 275 judaša i judašica iz 36 država.



BOĆANJE

HRVATSKA BOĆARSKA SUPER LIGA

Metković uvjerljiv protiv Debeljaka

Boćari Metkovića u ovom 2. kolu uvjerljivo su pobjedili Debeljaka. I u ostalim utakmicama domaćini su bili uvjerljivi. Pula je bila bolja od Svetog Jakova, Istra Poreč od Pazina, dok je Zrinjevac pobjedio Rijeku.

Rezultati 2. kola:
Pula – Sveti Jakov 24:2
Metković – Debeljak 22:4
Istra Poreč – Pazin 24:2
Zrinjevac – Rijeka 16:10

Trenutni poredak: 1. Pula 6 bodova, 2. Istra Poreč 3, 3. Pazin 3, 4. Debeljak 3, 5. Rijeka 3, 6. Zrinjevac 3, 7. Metković 3, 8. Sveti Jakov 0 bodova.

Raspored 3. kola, igra se 07.11.2026. u 15,00 sati:
Rijeka – Pula
Pazin – Zrinjevac
Debeljak – Istra Poreč
Sveti Jakov – Metković

I. HBL – JUG

Župa Dubrovačka i Hajduk uspješni

Boćari Župe Dubrovačke i u 2. kolu su bili uspješni, pobjedili su susjeda Mokošicu. Hajduk je bio bolji od Otoka. U ostalim utakmicama Brela su pobjedila Naklice, dok su Sokol Orbico i Imotski odigrali bez pobjednika.

Rezultati 2. kola:
Sokol Orbico – Imotski 12:12
Hajduk – Otok 15:9
Brela – Naklice 20:4
Župa Dubrovačka – Mokošica 20:4

Trenutni poredak: 1. Župa Dubrovačka 6 bodova, 2. Brela 4, 3. Hajduk 4, 4. Imotski 4, 5. Sokol Orbico 1, 6. Mokošica 1, 7. Naklice 1, 8. Otok 0 bodova.

Raspored 3. kola, igra se 07.11.2026. godine u 15,00 sati:
Mokošica – Sokol Orbico
Naklice – Župa Dubrovačka
Otok – Brela
Imotski – Hajduk

I. ŽUPANIJSKA LIGA – DUBROVNIK-NERETVA

Sokol bez greške

Odigrane su i posljednje utakmice jesenjskog dijela prvensta u ovoj ligi. Sokol je uvjerljivo savladio Strijelca i tako ovaj dio prvenstva završio sa svim pobjedama. Omladinac je pobjedio Hidroelektanu, nastavak prvenstva je 10.04.2027.

Rezultat zaostalih utakmice 7. kola:
Strijelac – Sokol 4:18
HE. Dubrovnik – Omladinac 6:16

Trenutni poradak: 1 Sokol 18 bodova, 2. Montovjerna 15, 3. Donji Brgat 12, 4. Strijelac 9, 5. Omladinac 6, 6. Petka 3, 7. HE. Dubrovnik 0 bodova.

Raspored 8. kola, igra se 04.04.2027. u 16,00 sati:
HE. Dubrovnik – Sokol
Omladinac – Donji Brgat
Montovjerna – Petka
Strijelac – slobodan

LUKO HENDIĆ


DUBROVNIK PRESTIGE
VOL. 3
MALONOGOMETNI TURNIR
26. PROSINCA 2026. - SD GOSPINO POLJE
REVELIN
taj mahal
WHAT'S UP
CAFFE BAR
BanjeBeach
DUBROVNIK
Uživo prijenos na Libertas televiziji

DUHOVNI KUTAK

PIŠE: DON TONĆI ANTE PRIZMIĆ

XXXII. NEDJELJA KROZ GODINU

Ne budimo lude djevice

Draga braćo i sestre, dragi čitatelji, dragi prijatelji!
Vječno je pitanje ubrajamo li se u lude djevice iz Evanđelja ili u mudre? Kažu da granica između dobra i zla prolazi sredinom ljudskog srca. Isto kao što šećemo po toj granici, šećemo i između mudrih i ludih djevica. Ponekad se po nekim svojim stavovima i postupcima ubrajamo u lude, a ponekad u mudre.
Žalosno je da se koji put čini da je u Crkvi više ludih djevica negoli je onih mudrih. Dok pojedini biskupi i svećenici pristaju uz ideje koje idu u kontru s Učiteljstvom i Tradicijom, i samim Isusovim riječima, to nije daleko od istine. No, ohrabruje činjenica da je više mudrih glava od tih i takvih. Samo su oni koji skrenuše u krivu stranu medijski zastupljeniji i glasniji. Oni stavljaju u središte čovjeka, umjesto Boga. Čovjeku u centru treba biti ponajprije Bog. Bog i onda svi drugi i sve drugo. Tek tada čovjek ostvaruje puni potencijal svoga bića, svoga duha. Tek tada zna se iskreno i do kraja dati za drugoga. U našem srcu treba prebivati Bog, jer od tamo smo došli i tamo idemo.
Kaže priča da je jednog je dana neimenovani Svetac imao priliku popričati sa Bogom te Ga upita: „Gospodine, bilo bi mi zadovoljstvo znati kako izgleda Pakao i Raj". Bog odvede sveca do dvaju vrata. Otvori jedna od dvaju vrata i dozvoli mu da pogleda unutra. Na sredini sobe, stajao je veliki okrugli stol. Na sredini stola, nalazila se velika posuda, sa jako finom i mirišljavom hranom. Svetac osjeti kako mu naviru sline na usta. Osobe koje su sjedile za stolom bile su izrazito mršave, ljubičaste boje i bolesnog izgleda. Izgledali su svi izgladnjelo. Imali su žlice s jako dugačkim drškama koje su bile pričvršćene na njihove ruke. Svi su mogli dohvatiti tanjur s hranom i uzeti malo, no kako je drška žlice bila duža od njihove ruke, nisu mogli staviti hranu u usta. Sveti se čovjek stresao na sam pogled njihovog jada i njihovih patnji. Bog reče: „Upravo si vidio pakao." Bog i čovjek uputiše se prema drugim vratima. Bog otvori druga vrata. Scena koju je čovjek ugledao bila je identična prethodnoj. Bio je tu veliki okrugli stol, posuda prepuna fine hrane, koja mu je opet natjerala slinu na usta. Osobe za stolom su isto imale žlice dugih drška. No ovaj su put, osobe bile dobro nahranjene i sretne te su razgovarale međusobno zadovoljno se smješkajući. Sveti čovjek reče Bogu: „Ne razumijem?!?". „Jednostavno je", odgovori Bog, „sve ovisi o jednoj vještini. Oni su naučili hraniti jedni druge, dok oni prvi ne misle ni na što osim na sebe same!" Kada je Isus umro na križu, mislio je na tebe! Mislio je na to da imaš dovoljno ulja u svojoj svjetiljci za onaj veliki dan Suda. Mislio je na spasenje tvoje duše, brate i sestro!
Na dan krštenja svima nam je dana svjetiljka puna ulja da nam potraje do dana konačnog suda. Putem mi prolijemo to ulje posvuda. Prolijevamo ga kada činimo grijeh, kada bježimo od Boga, kada ne želimo ići po Božjem putu. Prolijevamo ga kada propustimo svjesno učinit neko dobro djelo. Prolijevamo ga i kada se svađamo s ljudima s kojima živimo, bilo u obitelji, bilo u vlastitom mjestu. Prolijevamo to ulje za gluposti.
Međutim, postoji mjesto gdje možemo nadoliti ulje u svjetiljke. To je osobna molitva, to je Sveta Misa, to je sakrament ispovijedi. Stoga, vratimo se molitvi. Vratimo se pohađanju Svetih Misa. Ispovijedajmo se redovito. Nemojmo misliti da smo bez grijeha. Ne zaboravimo na Pavlove riječi iz poslanice Efežanima: »Probudi se, ti što spavaš, ustani od mrtvih i zasvijetljet će ti Krist.«.
Božji blagoslov i pozdrav s Pelješca!

EUROVILLA
AGENCIJA ZA NEKRETNINE

Ured Dubrovnik – Hotel Rixos Premium
Liechtensteinov put 3, 20000, Dubrovnik
https://eurovilla.hr

PRODAJA

Dubrovnik – Vinka: +385 92 367 3790 | Branimir: +385 91 612 6121

Lapad – NOVOGRADNJA! Dvosoban stan 50,58 m² u prizemlju, terasa 30 m² i garažno parkirno mjesto. Mirna lokacija blizu plaže i svih sadržaja.

Dubrovnik, Gruž – Prizemnica 38 m² na parceli od 182 m². Svi priključci, zaseban ulaz i mogućnost pristupa vozilom. Za adaptaciju.

Konavle, Dubravka – Samostojeća kuća 100 m², 3 spavaće sobe, garaža i okućnica cca 1.650 m², od čega oko 800 m² u građevinskom području. Mogućnost dodatne gradnje.

Lapad, iznad hotela Kompas – NAJAM! Potpuno opremljen restoran 225 m² s velikom terasom i stambenim dijelom s 2 spavaće sobe.

Pelješac / Dolina Neretve – Duje: +385 95 762 8640

Metković, Borovci – Gospodarski kompleks na 27.187 m² zemljišta. Dvije proizvodne hale 2.536 m², poslovna zgrada i vlastita trafostanica. Velik investicijski potencijal.

Pelješac, Trpanj – Kuća 234 m² na tri etaže, u centru mjesta, svega 20 m od mora. Poslovni prostor, stan, roh-bau kat, terase i dvorište.

Korčula / Pelješac – Zlatko: +385 99 804 5271

Korčula, Vela Luka – Autentična kamena kuća 450 m² u centru, blizu rive. Za obnovu, izrađeno idejno rješenje za 7 luksuznih apartmana s wellnessom.

Pelješac, Lovište – Zemljište 1.150 m² s legaliziranim nedovršenim objektom 197 m². Pogled na more i Hvar, vlastiti pristup. Mogućnost dovršetka objekta.

POTRAŽNJA – KUPNJA

Dubrovnik – HITNO! Poslovni prostor oko 100 m² za kulturni centar, poželjno prizemlje na frekventnoj lokaciji.

Stari grad – HITNO! Poslovni prostor 70–800 m², frekventna lokacija i dobra vidljivost. Prednost prizemlju, Stradunu i okolici. Može za adaptaciju.

Okolica Dubrovnika – Kuća s okućnicom na osami, bez bliskih susjeda, uz potpunu privatnost.

Ploče – Dvosoban ili trosoban stan, poželjno novogradnja.

Lapad – Jednosoban stan.

Župa dubrovačka – Kuća, može i za renovaciju.

Stari grad, Karmen – Stan 25–50 m², može i za renovaciju.

Slano – Konavle – Kuća u blizini mora.

Pelješac – Kuće, stanovi i građevinska zemljišta.

Mljet, Lopud, Kalamota – Kuće, mogu i za renovaciju

LIBERO PORTAL
www.liberoportal.hr

MALI OGLASI

POSAO

Vršimo tapiciranje unutrašnjost i krova automobila. 098 989 4211

Uređujem vrtove i đardine, dajem stručne savjete (orezivanje maslina, agruma, ukrasnog bilja, zelene ograde, poslovi hortikulture, gnojidba, zaštita, zaštita palmi od bolest i i štetočina itd.) i dr. Dipl. inž. agronomije 098 958 1993

NEKRETNINE

Iznajmljuje se dvosobni stan u Zagrebu, potpuno opremljen, Hećimovićeva 7, 8.kat. Cijena na upit. Kontakt 098 428 060

Građevinsko zemljište 3000 m2 u predviđenoj gospodarskoj zoni sjever u blizini Zračne luke, vl. uredno, prodajem 091 614 3946.

Prodajem novu obiteljsku grobnicu u Rožatu. Sve informacije na 098 460 886

Prodajem novu obiteljsku grobnicu na muslimanskom groblju Boninovo u Dubrovniku, sve informacije na mob.098 747 183

RAZNO

Otkupljujem bakar i mesing. Mob:098-166-8966

Med vrhunske kvalitete, šumski med mijenjao bih za maslinovo ulje. 091 614 3946.

Med sumski vrlo kvalitetan prodajem 099 852 4487

Prodajem 20 kg maslina za tući po cijeni 6 eura po kilogramu. 091 159 1683

Višegodišnje iskustvo u orezivanju maslina, loze, kivija, ruža, agruma, uredjivanje okućnica i slično. 099 852 4487

Prodajem dubova cijepana drva sa dostavom na adresu mob 091 112 2338

Uređujem okućnice, vrtove, đardine, orezivanje maslina, agruma, košnja trave i slično. 091 614 3946.

Rolo sistemi Dubrovnik Izrada, servis i montaza Rolo,fix,plisse komarici Alu. Žaluzine Rolo, panel i trakaste zavjese. Kontakt: 099 598 2553, rolosistemi@hotmail.com

VOZILA

Kupujem starije automobile u voznom stanju. Mob:098-166-8966

MALE OGLASE ŠALJITE ISKLJUČIVO SMS-om NA BROJ: 666 999

Mali oglasi za sljedeći broj, primaju se zaključno s UTORKOM DO 12 SATI i objavit će se samo jednom.

POŠALJITE TEKST MALOG OGLASA ISKLJUČIVO SMS-om NA BROJ: 666 999

(upišite GLAS, vaš tekst te OIB i adresu koji neće biti javno objavljeni), količina teksta u jednoj poruci ne smije preći uobičajen broj znakova za poruku (cijena poruke 0,49 €, PDV uključen).
IT Jedan d.o.o., Selska cesta 90A, 10000 Zagreb, OIB:75235737688.
Za sve dodatne informacije stojimo na raspolaganju na broju telefona 01/3477-900 radnim danom od 08:00 do 16:00 sati ili na info@it1.hr.

GLAS GRADA NE ODGOVARA ZA SADRŽAJ MALIH OGLASA.

Prilikom predaje oglasa, potrebno je priložiti sljedeće podatke:
PRAVNE OSOBE: ime tvrtke, sjedišta, OIB, ime i prezime odgovorne osobe
FIZIČKE OSOBE: ime i prezime naručitelja, OIB, njegovo prebivalište, odnosno boravište.
Prilikom predaje oglasa obvezni ste navesti svoje identifikacijske podatke kako bi oglas bio objavljen, u protivnom, Zakon nam zabranjuje objavu Vašeg oglasa. Identifikacijski podaci neće biti objavljeni, neće biti dostupni drugim korisnicima, niti će se koristiti u druge svrhe od strane Tele 5 d.o.o.



HUMANITARNI PRILOZI

UDRUGA ZA DOWN SINDROM
IBAN: HR9823400091110343594
downdnz@gmail.com
091 475 3582

UDRUGA DVA SKALINA
IBAN: HR7924070001100305036
udruga@dvaskalina.hr
095 368 9227

UDRUGA RINA MAŠERA
IBAN: HR0624070001100021364
020 414 168, 099 4742188

UDRUGA SLIJEPIH DUBROVNIK
IBAN: HR5024070001100021348
udruga.slijepih.du@du.t-com.hr
020 323 753

UDRUGA POSEBAN PRIJATELJ
IBAN: HR7623600001102283431
posebanprijatelj@yahoo. com
098 608 742

CARITAS DUBROVAČKE BISKUPIJE
IBAN: HR8024070001100367971
karitativni.rad.caritas@db.hr

UDRUGA SLATKI ŽIVOT
IBAN: HR8824840081102653928
slatkizivotudruga@gmail.com
099 380 67 63

DRUŠTVO MULTIPLE SKLEROZE
IBAN: HR6824070001100312315
dms_dubrovnik@sdmsh.hr
098 709 536

UDRUGA POSEBAN PRIJATELJ

Umjesto cvijeća u spomen na gosp. Zlatka Ljevaković, oca naše drage Ivane, obitelj Asić donira 50,00 €.
Umjesto vijenca za pok. školsku kolegicu Anku Potrebica - Palić 3G 1976/77 uplaćuje 160,00 eura.

UDRUGA ZA DOWN SINDROM

Umjesto vijenca za pok. Mata Budmana, 180 € doniraju stanari zgrade A.Hebranga 32

UDRUGA RINA MAŠERA

U spomen na dragoga prijatelja Luja Šoletića, 100 eura prilažu obitelji Market i Šutalo.

UDRUGA SLIJEPIH

U spomen na Jelu Puljizević umjesto cvijeća 40,00€ prilažu Marija i Pero Pulitika.

DRUŠTVO MULTIPLE SKLEROZE

U spomen na dragog nam Tonćija Mihočevića, 40 EUR prilažu Jadre i Petar Petronio.

UDRUGA DVA SKALINA

Umjesto cvijeća za dragu prijateljicu Dadu Mazić, 50 € donira Ljubica Franquelli;
U spomen na dragu susjedu Štefu Šimunović, umjesto vijenca 130 € doniraju stanari zgrade Pošte Gruž;
U spomen na pok. Zinetu Katić, majku naših prijateljica Lidije i Jele, 100 € doniraju Anđelka i Maris;
Umjesto cvijeća za našu dragu Gardi Bongi, 110 € doniraju susjedi iz zgrade u Šipčinama;
U spomen na dragu kolegicu Valentinu Kolanović 180 € doniraju kolegice i kolege Hrvatske pošte. Iskrena sućut obitelji;
Jelena Šutić Alaga donacija 200 €;

PREMINULI www.boninovo.hr

Zumra Mušanović, 1956
Frana Dujmić, 1932
Đuro Banović, 1954
Ane Erdelez, 1938
Jele Puljizević, 1933
Srebra (Sabina) Barzut, 1933
Baldo Jozović, 1945
Mara Berk, 1950
Marija Mazić, 1943
Lujo Šoletić, 1948
Stefania Pervan, 1969





GLASGRADA
DIO DMC GRUPE

IMPRESUM

Glas Grada - List izlazi tjedno
Broj 1127

Izdavač
Tele5 d.o.o.
Masarykov put 3C
20000 Dubrovnik

Direktorica i glavna urednica
Ivana Androić

Kreativni direktor
Zvonimir Lasić

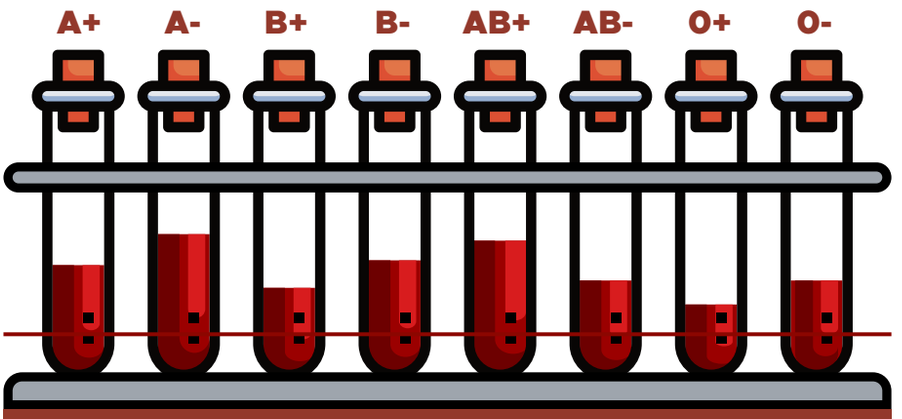
Tisak
Tiskara Zagreb

Marketing
020/ 642 777
099 600 8127
ivana@tele5.hr

Redakcija
Glas Grada
Masarykov put 3C
20000 Dubrovnik
020 358 988
glasgrada@gmail.com
www.glasgrada.com

Tekstovi za objavu primaju se
do srijede, najkasnije do 10 sati!

ISSN 2757-0703



AKTUALNE ZALIHE KRVI U GRADU

Raspored akcija dobrovoljnog darivanja krvi u u suradnji s Gradskim društvom Crvenog križa Dubrovnik

9.11.2026. (8:00 - 12:00) OB Dubrovnik - transfuzija
12.11.2026. (9:00 - 12:00) Općina Župa dubrovačka

PONUDA POSLOVA

ČISTAČ / ČISTAČICA
DUBROVAČKE KNJIŽNICE

STRUČNI SURADNIK / STRUČNA SURADNICA U SLUŽBI ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU
ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO ŽUPANIJE DUBROVAČKO-NERETVANSKE

PRODAVAČ / PRODAVAČICA
TEDI

ARHIVIST / ARHIVISTICA
DRŽAVNI ARHIV U DUBROVNIKU

ARHIVSKI TEHNIČAR / ARHIVSKA TEHNIČARKA
DRŽAVNI ARHIV U DUBROVNIKU

SURADNIK / SURADNICA U RAČUNOVODSTVU
DRŽAVNI ARHIV U DUBROVNIKU

ZDRAVSTVENO - LABORATORIJSKI TEHNIČAR / ZDRAVSTVENO - LABORATORIJSKA TEHNIČARKA
MEDICINSKO BIOKEMIJSKI LABORATORIJ IVANKA MALDINI

PRODAVAČ / PRODAVAČICA
TOMMY

DEŽURNA LJEKARNA

KOD ZVONIKA	2.11. - 8.11.
GRUŽ	9.11. - 15.11.

VREMENSKA PROGNOZA

PET
11°C / 19°C

SUB
11°C / 19°C

NED
12°C / 18°C

PON
15°C / 18°C

UZ DJEČJE SPORTSKE IGRE SVEČANO OTVORENO OBNOVLJENO DJEČJE IGRALIŠTE BOSANKA

Novo mjesto okupljanja i druženja



U naselju Bosanka svečano je otvoreno obnovljeno dječje igralište koje je u potpunosti financirano sredstvima dodijeljenima LAG-u Dubrovačka traversa kroz LEADER/CLLD pristup, u okviru Strateškog plana Zajedničke poljoprivredne politike Republike Hrvatske 2023.–2027., putem LAG Natječaja za provedbu intervencije 2.1. „Potpore ulaganjima u infrastrukturu ruralnih područja“. Ukupna vrijednost projekta rekonstrukcije je 102.007,19 eura.

Igralište je otvorio zamjenik gradonačelnika Grada Dubrovnika Velibor Puzović te istaknuo kako Grad Dubrovnik proteklih deset godina kontinuirano ulaže u zelenu infrastrukturu, parkove i dječja igrališta. “Izuzetno nam je drago što smo obnovili i dječje igralište na Bosanki. Cilj nam je bio urediti prostor koji neće biti namijenjen samo djeci s Bosanke, nego svoj djeci Grada Dubrovnika, kao i svim posjetiteljima. Želimo da ovo igralište postane novo mjesto okupljanja i druženja, ne samo za djecu različitih uzrasta, nego i za njihove roditelje, mještane i sve koji posjećuju Bosanku.”, naglasio je Puzović te dodao kako je ako je igra na otvorenome iznimno važna za pravilan rast i razvoj djece jer potiče razvoj motoričkih sposobnosti, socijalizaciju i stvaranje prijateljstava.

Otvorenju su nazočile i pročelnica Upravnog odjela za komunalne djelatnosti, more i mjesnu samoupravu Matilda Krile Prkoča, pročelnica Upravnog odjela za europske fondove i gospodarstvo Martina Skopljaković te direktorica Dubrovačke razvojne agencije DURA Luna Polić Barović.

Svečano otvorenje obilježeno je dječjim igrama i zabavnim aktivnostima za najmlađe, uz dodjelu prigodnih medalja. U programu su sudjelovala i djeca iz Dječjeg vrtića Pile, koja su među prvima isprobala obnovljeno igralište.

Radovi na dječjem igralištu Bosanka obuhvatili su čišćenje igrališta od preraslog raslinja, uklanjanje dotrajalih i oštećenih sprava za igru te njihovu zamjenu novim spravama. Postavljen je novi stol za stolnitenis te su izrađene nove armiranobetonske ploče za postavljanje sprava koje su obložene gumenom podlogom radi povećanja sigurnosti korisnika.

U sklopu rekonstrukcije očišćena je i uređena cjelokupna površina igrališta, izrađena je nova ograda i uređen istočni ulaz na igralište, a postavljene su i četiri nove klupe za odmor. Radovima su obuhvaćene i sanacija zapadnog zida i ograde te sanacija stazica, uz provedbu niza sitnih popravaka i zahvata potrebnih za cjelovito uređenje prostora.

MISAO TJEDNA

SAVRŠEN ČOVJEK NIJE ONAJ S NAJVIŠE VRLINA, VEĆ ONAJ S NAJMANJE MANA

LUCIUS ANNAEUS SENECA

www.glasgrada.hr

tjednik s najvećom nakladom u županiji